

ECG



MS 004 L

METEOROLOGICKÁ STANICE S BEZDRÁTOVÝM ČIDLEM

NÁVOD K OBSLUZE

CZ

METEOROLOGICKÁ STANICA S BEZDRÔTOVÝM SNÍMAČOM

NÁVOD NA OBSLUHU

SK

STACJA METEOROLOGICZNA Z CZUJNIKIEM BEZPRZEWODOWYM

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

IDŐJÁRÁSJELZŐ ÁLLOMÁS VEZETÉK NÉLKÜLI ÉRZÉKELŐVEL

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

HU

WEATHER FORECAST STATION WITH WIRELESS SENSOR

OPERATING MANUAL

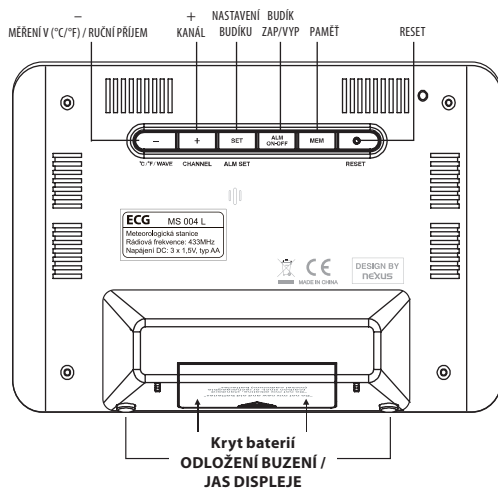
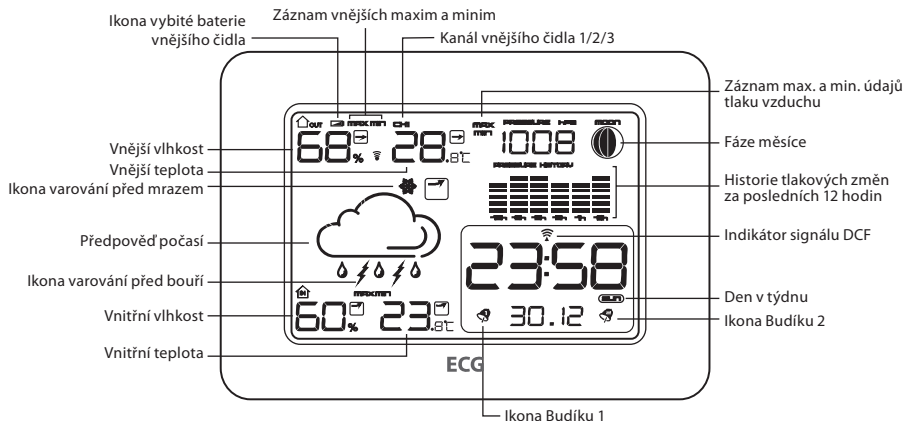
EN

■ Před uvedením výrobku do provozu si důkladně pročtěte tento návod a bezpečnostní pokyny, které jsou v tomto návodu obsaženy. Návod musí být vždy přiložen k přístroji. ■ Pred uvedením výrobku do prevádzky si dôkladne prečítajte tento návod a bezpečnostné pokyny, ktoré sú v tomto návode obsiahnuté. Návod musí byť vždy priložený k prístroju. ■ Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i użytkowania. Instrukcja obsługi musi być zawsze dołączona. ■ A termék használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és az útmutatóban található biztonsági rendelkezéseket. A használati útmutatót tartsa a készülék közelében. ■ Always read the safety&use instructions carefully before using your appliance for the first time. The user's manual must be always included.

METEOROLOGICKÁ STANICE S BEZDRÁTOVÝM ČIDLEM

POPIS

CZ



PŘEHLED FUNKCÍ

CZ

- Velký a snadno čitelný displej
- Měkké modré podsvícení
- Měření vnitřní i venkovní teploty a vlhkosti
- Sledování maxim a minim teploty, vlhkosti a tlaku vzduchu
- Indikace tendence předpovědi počasí
- Indikace tendence vnitřní i venkovní teploty a vlhkosti
- Měření tlaku vzduchu (hPa)
- Historie tlakových změn za posledních 12 hodin
- Dvojitý čas
- Budík 1 a budík 2
- Nastavení budíku pro pracovní dny a víkend
- Denní a měsíční kalendář
- Údaj teploty ve stupních C/F
- Formát hodin 12/24
- Budík s funkcí přispání
- Bezdrátový přenos signálu z venkovních čidel 433 MHz (jedno čidlo přiloženo)
- Přenos údajů teploty a vlhkosti až 30 m
- Indikace vybití baterie venkovního čidla
- Kabel pro venkovní čidla (pouze pro měření teploty)
- Baterie: 3 × AA alkalické pro meteorologickou stanici (nejsou přiloženy)
2 × AAA alkalické pro vnější čidlo (nejsou přiloženy)

PODMÍNKY OVLIVŇUJÍCÍ BEZDRÁTOVÝ PŘENOS

Tento přístroj obsahuje přesné hodiny řízené rádiovým signálem (dále jen DCF). Podobně jako u ostatních bezdrátových zařízení je schopnost příjmu signálu ovlivňována mimo jiné následujícími podmínkami:

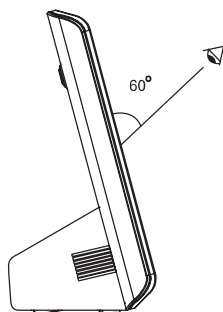
- Vzdáleností od zdroje signálu
- Terénními nerovnostmi
- Vysokými budovami v okolí
- Železničními tratěmi, vedeními vysokého napětí apod.
- Dálnicemi, blízkostí letišť apod.
- Blízkostí velkých staveníšť
- Železobetonovými budovami
- Elektrickými spotřebiči
- Počítači a TV přijímači v blízkosti
- Uvnitř dopravních prostředků
- Kovovými konstrukcemi a tělesy

Přístroj umístěte do místa s optimálními příjmovými podmínkami, blízko oken mimo dosah elektronických přístrojů a kovových předmětů.

Úhel sledování displeje

LCD displej je zkonstruován tak, že je dobře čitelný pouze z určitého rozsahu úhlů. V tomto případě činí úhel pohledu cca 60°.

CZ



Zpředu

RYCHLÉ NASTAVENÍ

Krok 1:

Posunutím sejměte kryt bateriového prostoru na zadní straně přístroje a vložte tři alkalické baterie vel. AA při dodržení vyznačené polaritě +/- . Nasadte zpět kryt bateriového prostoru.

Krok 2:


Ponechte přístroj a bezdrátové čidlo blízko sebe. Posunutím otevřete kryt baterií na zadní straně bezdrátového čidla a vložte dvě alkalické baterie vel. AAA správně do bateriového prostoru. Nasadte zpět kryt bateriového prostoru.

Přesvědčte se, že se zobrazuje **CH1** (kanál 1) nad indikátorem vnější teploty. Pokud nikoli, vyberte kanál 1 tisknutím tlačítka **+ / CHANNEL**.

Přístroj přijme signál z bezdrátového čidla během několika sekund.

Pak můžete umístit čidlo vnější teploty na suché a stinné místo ve vnějším prostředí.

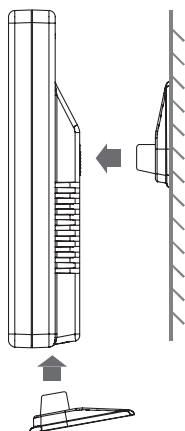
PŘIPOJENÍ DALŠÍCH VENKOVNÍCH ČIDEL K METEOSTANICI

1. Stiskněte tlačítko **+ / CHANNEL** na zadní straně přístroje, ikona **CH2** se zobrazí nad údajem vnější teploty.
2. Přidržte tlačítko **+ / CHANNEL**, až začne blikat ikona ; meteorologická stanice vyhledává signál dalších čidel na kanálu 2.
3. Otevřete kryt bateriového prostoru druhého čidla, posuňte přepínač do střední polohy označené 2 a vložte dvě baterie AAA ve správné polaritě podle značek +/- v bateriovém prostoru. Nasadte zpět kryt bateriového prostoru.
4. Vnější teplota a vlhkost druhého čidla se zobrazí na LCD displeji spolu s ikonou **CH2** během několika sekund. Pokud se data nezobrazují, stiskněte jednou tlačítko **RESET** na přední straně druhého čidla.
5. Pro spojení stanice se třetím bezdrátovým čidlem opakujte tyto kroky s volbou **CH3** na stanici a přepnutím přepínače kanálů ve třetím čidle do polohy 3.

Poznámky:


Dosah bezdrátového přenosu údaje z čidla je cca 30 m ve volném prostoru bez překážek. Skutečný dosah závisí na překážkách v cestě signálu.

Každá překážka (střecha, stěna, strop, silný strom apod.) sníží efektivní dosah na polovinu.



Držák vnějšího čidla nasadíte zespodu pro postavení na vhodný povrch nebo zezadu čidla pro zavěšení na stěnu.

PŘÍJEM SIGNÁLU DCF A JEHO INDIKACE

Po zapnutí začne přístroj přijímat časový signál DCF. Ikona  bliká.

Slabý nebo žádný signál DCF	(bliká pouze ikona )
Příjem silného DCF signálu	(ikona  bliká)
Dostatečný příjem	(ikona  svítí)
Špatný příjem	(ikona  zmizí)

Poznámka: při příjmu časového signálu nepracují žádná tlačítka přístroje s výjimkou tlačítek přispaní a osvětlení.

PŘÍJEM ČASOVÉHO SIGNÁLU DCF

Přístroj automaticky nastaví hodiny na přesný čas po přijetí časového kódu DCF. Hodiny se pokoušejí přijmout signál DCF každou noc v 1:00, 2:00, 3:00 a 4:00 hodin, případně dále. Po přijetí DCF signálu do 3:00 se příjem přeruší do 1:00 dalšího dne.

Příjem DCF můžete spustit ručně přidržením tlačítka **WAVE/- (°C/°F)** na 2 sekundy. Příjem DCF můžete zastavit přidržením tlačítka **WAVE/- (°C/°F)** na 2 sekundy.

NASTAVENÍ KALENDÁŘE, DRUHÉHO ČASOVÉHO PÁSMO, FORMÁTU 12/24 A ČASU

1. Přidržíte tlačítko **SET / ALM SET** na 2 sekundy, zobrazení roku se změní na 2010 a bliká s Yr. Pomocí +/- nastavte rok.
2. Dalším stiskem tlačítka **SET / ALM SET** rozblikáte údaj měsíce. Pomocí +/- nastavte měsíc.
3. Po dalším stisku **SET / ALM SET** bliká datum. Pomocí +/- nastavte datum. Dalším stiskem **SET** změníte údaj času na blikající **00**. Pomocí +/- vyberete časové pásmo:

„00“ = GMT +1 hodina (např. Česká republika)

„01“ = GMT +2 hodiny (např. Finsko)

„-01“ = GMT 00 (např. Velká Británie)

4. Dalším stiskem **SET / ALM SET** se časový údaj změní na **24Hr** a bliká. Pomocí +/- zvolte formát času 12/24 Hr. Při volbě 12Hr se zobrazuje indikátor **AM/PM**.
5. Po dalším stisku **SET / ALM SET** bliká údaj hodin. Pomocí +/- nastavte hodiny.

- Po dalším stisknutí **SET/ALM SET** blikají minuty. Pomocí +/- nastavte minuty.
- Posledním stiskem **SET/ALM SET** se vrátíte do pracovního režimu; pokud nestisknete žádné tlačítko během 15 sekund, přístroj se vrátí do normálního režimu automaticky.

NASTAVENÍ BUDÍKU

- Jedním stiskem tlačítka **SET/ALM SET** změníte čas na údaj nastavení budíku **6:00** a **A1**. Přidržením tlačítka **SET/ALM SET** na 2 sekundy rozblikáte údaj hodin budíku. Pomocí +/- nastavte požadovaný čas buzení.
- Po dalším stisknutí **SET/ALM SET** blikají minuty budíku. Pomocí +/- nastavte požadovaný čas buzení.
- Dalším stiskem **SET/ALM SET** bliká ikona dne v týdnu **MON až SUN**, pomocí +/- ji vyberte:

MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN	Denní budík pro všechny dny v týdnu
MON, TUE, WED, THU, FRI	Denní budík pro pracovní dny
SAT, SUN	Denní budík pro volné dny



- Přístroj se vrátí do pracovního režimu; pokud nestisknete žádné tlačítko během 15 sekund, přístroj se vrátí do normálního režimu automaticky.
- Pro nastavení budíku Alarm 2, tiskněte tlačítko **SET/ALM SET**, až se údaj času změní na údaj budíku **6:00** a zobrazí se **A2**. Nastavení provedte jako u budíku 1.





ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ BUDÍKU

Pouhým stiskem tlačítka **ALM On-Off** zapnete nebo vypnete příslušný budík Alarm 1 nebo Alarm 2.

Při zapnutém budíku 1 se zobrazuje  **1**. Při zapnutém budíku 2 se zobrazuje  **2**.

POUŽITÍ FUNKCE PŘISPÁNÍ

Po dosažení nastaveného času buzení vydá přístroj zvukový signál k probuzení. Odpovídající značka  **1** nebo  **2** bliká.

- Jedním stiskem **SNOOZE/LIGHT** zastavíte dočasně buzení,  **1** nebo  **2** stále bliká. Budík začne znovu zvonit po 5 minutách.
- Buzení zcela vypnete jedním stiskem **ALM On/Off**, signál ustane a značky  **1** nebo  **2** přestanou blikat; budík začne znovu budit ve stejnou dobu další den.

Trvání buzení: 2 minuty

OSVĚTLENÍ

Jedním stiskem tlačítka **SNOOZE/LIGHT** osvětlíte LCD displej na dobu cca 5 sekund, pak se osvětlení vypne.

ZOBRAZENÍ TEPLoty VE °C NEBO F







Pouhým stisknutím tlačítka **WAVE/- (°C/°F)** zobrazíte teplotu ve °C nebo °F.

IKONY PŘEDPOVĚDI POČASÍ A INDIKÁTOR TRENDU TLAKU VZDUCHU


Přístroj obsahuje vestavěné čidlo tlaku vzduchu, které sleduje tlakové změny v čase. Meteorologické stanici trvá cca 24 hodin, než shromáždí dostatek dat k vytvoření předpovědi počasí na dalších 12–24 hodin.

IKONY PŘEDPOVĚDI POČASÍ

Zobrazuje se pět možných ikon počasí:

JASNO	
POLOJASNO (ČÁSTEČNĚ JASNO)	
ZATAŽENO	
DEŠTIVO	
BOUŘKY	
VAROVÁNÍ PŘED MRAZEM	 Ikona mrazu se objevuje při poklesu vnější teploty pod +3 °C.

INDIKÁTORY TENDENCE TLAKU VZDUCHU

Pokud se zobrazí šipka , tlak vzduchu roste a je možné očekávat zlepšení počasí.

Pokud se zobrazí šipka , tlak vzduchu klesá a počasí se zhorší.

Pokud se zobrazuje , je tlak vzduchu stabilní.




GRAF HISTORIE TLAKU VZDUCHU

1. Graf zobrazuje historii tlakových změn za posledních 12 hodin v 6 krocích: 0h, -1h, -2h, -3h, -6h a -12h.
2. Hodnota v „0h“ reprezentuje záznam tlaku v poslední celé hodině.
3. Sloupce představují tlak v hPa ve stanovenou dobu.
4. Pokud se sloupce zvyšují, znamená, to, že by se podle stoupajícího tlaku mělo počasí zlepšovat.
5. Klesající výška sloupců znamená, že se očekává zhoršení počasí od aktuálního času „0h“.

Poznámky: Přemístěním stanice z jednoho patra budovy do jiného samozřejmě ovlivníte přesnost měření tlaku, proto ponechte přístroj ve stejné nadmořské výšce. Po přemístění trvá ustálení údaje nových cca 12–24 hodin.

Stanice poskytuje předpověď počasí pro příštích 12–24 hodin. Údaj nemusí odpovídat aktuální povětrnostní situaci.

INDIKÁTORY TENDENCE TEPLoty A VLHKOSTI

-  Zobrazuje se, pokud je vyšší poslední měření teploty o 1 °C nebo vlhkosti o 5 % od posledního měření
-  Zobrazuje se, pokud je nižší poslední měření teploty o 1 °C nebo vlhkosti o 5 % od posledního měření
-  Zobrazuje se, pokud se měření za poslední hodinu neliší o více než +/- 1 °C u teploty a +/- 5 % u vlhkosti

ZOBRAZENÍ MAXIM A MINIM VNITŘNÍ A VNĚJŠÍ TEPLoty, VLHKOSTI A TLAKU

Prostým stiskem tlačítka **MEM** zobrazíte maximální vnitřní a vnější teploty a vlhkosti a záznam tlaku vzduchu; zobrazí se ikona **MAX**. Dalším stiskem tlačítka zobrazíte minimální vnitřní a vnější teploty a vlhkosti a záznam tlaku vzduchu; zobrazí se ikona **MIN**.

Pokud při zobrazení maxim a minim přidržíte tlačítko **MEM**, záznamy se resetují a pobíhá nové načítání krajních hodnot.

VNĚJŠÍ TEPLota A VLHKOST SE NEZOBRAZUJÍ

Pokud údaje venkovní teploty a vlhkosti ukazují „---“, bylo ztraceno bezdrátové spojení s čidly. Přidržením tlačítka **+ / CHANNEL** na přístroji spustíte vyhledávání signálu z vnějšího čidla. Pokud se nadále nezobrazuje vnější teplota a vlhkost, což může nastat v extrémně chladném počasí, zkuste čidlo přemístit na jiné místo, kde dosáhnete nerušeného přenosu údajů.

PÉČE O METEOSTANICI

1. Přístroj nevystavujte extrémním teplotám, slunečnímu záření ani kapalinám.
2. Nedopusťte styk s látkami způsobujícími korozi.
3. Nevystavujte přístroj působení sil, prachu ani vysoké vlhkosti.
4. Přístroj neotvírejte ani nemanipulujte jeho součástmi.
5. Nepřipojujte žádný jiný napáječ s nesprávnými hodnotami.

ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

Pokud bezdrátová meteorologická stanice zobrazuje nesmyslné informace nebo znaky, může být rušena elektrostatickými výboji nebo činností jiného zařízení. Ostrým předmětem stiskněte tlačítko **RESET**. Přístroj se resetuje na výchozí hodnoty, bude nutné nastavit znovu čas, kalendář a budíky.

Problém	Řešení
LCD displej je prázdný.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stiskněte RESET na přístroji. 2. Vyměňte baterie v přístroji.
Nezobrazují se vnější teplota a vlhkost.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Přidržíte tlačítko MEM na meteorologické stanici. 2. Přidržíte tlačítko MEM a pak stiskněte tlačítko RESET na vnějším čidle. 3. Ujistěte se, že je na stanici zvolen správný kanál (výchozí nastavení je „CH1“ – kanál 1) 4. Zjistěte, zda se vlevo od vnější teploty nezobrazuje ikona vybité baterie. Pokud ano, vyměňte baterie ve vnějším čidle za nové alkalické baterie. 5. Ujistěte se, že v cestě signálu není rušící elektronický přístroj (počítačový monitor, TV, sluchátka, reproduktory). Signál se přenáší nejkratší cestou a zdroj rušení v blízkosti této cesty může způsobit potíže.
Teplota, vlhkost a tlak jsou nesprávné.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Stiskněte RESET na přístroji. 2. Ujistěte se, že je čidlo vnější teploty chráněno proti přímému slunci a není v blízkosti zdrojů tepla či chladu.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

CZ

Rozsah teplot

Vnitřní -10 °C až +50 °C (+14 °F až +122 °F) (mimo rozsah se zobrazuje HH.H / LL.L)

Vnější -50 °C až +70 °C (-58 °F až +158 °F) (mimo rozsah se zobrazuje HH.H / LL.L)

Rozsah vlhkosti

Vnitřní 20 % – 95 %

Vnější 20 % – 95 %

Rozlišení teploty 0,2 °F / 0,1 °C

Rozlišení vlhkosti RH % 1 %

Teplota a vlhkost měření každých 30 sekund

Rozsah tlaku 850 hPa až 1050 hPa

Délka buzení 2 minuty

Délka přispání 5 minut

VYUŽITÍ A LIKVIDACE ODPADU

Balící papír a vlnitá lepenka – odevzdat do sběrných surovin. Přebalová folie, PE sáčky, plastové díly – do sběrných kontejnerů na plasty.

LIKVIDACE VÝROBKU PO UKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení (platí v členských zemích EU a dalších evropských zemích se zavedeným systémem třídění odpadu)

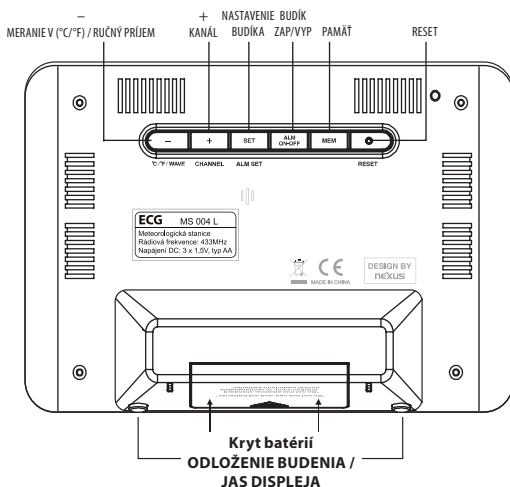
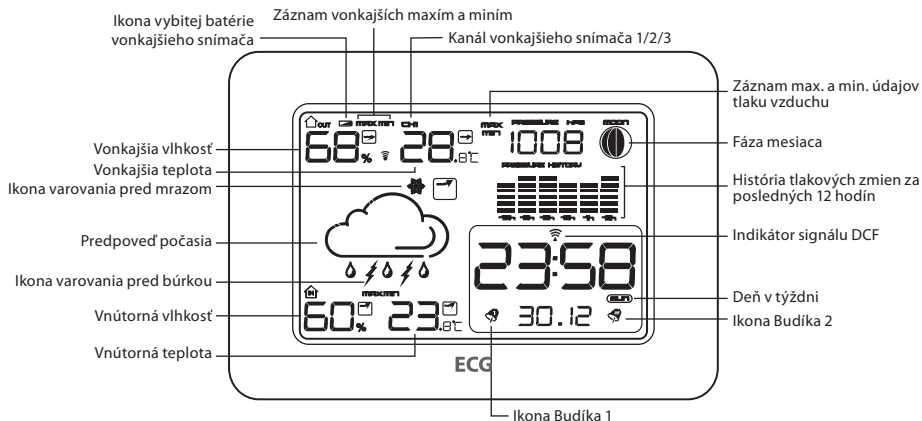
Vyobrazený symbol na produktu nebo na obalu znamená, že s produktem by nemělo být nakládáno jako s domovním odpadem. Produkt odevzdejte na místo určené pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací produktu zabráníte negativním vlivům na lidské zdraví a životní prostředí. Recyklace materiálů přispívá k ochraně přírodních zdrojů. Více informací o recyklaci tohoto produktu Vám poskytnete obecní úřad, organizace pro zpracování domovního odpadu nebo prodejní místo, kde jste produkt zakoupili.



08/05

METEOROLOGICKÁ STANICA S BEZDRÔTOVÝM SNÍMAČOM

POPIS



SK

PREHĽAD FUNKCIÍ

- Veľký a ľahko čitateľný displej
- Mäkké modré podsvietenie
- Meranie vnútornej aj vonkajšej teploty a vlhkosti
- Sledovanie maxim a minim teploty, vlhkosti a tlaku vzduchu
- Indikácia tendencie predpovede počasia
- Indikácia tendencie vnútornej aj vonkajšej teploty a vlhkosti
- Meranie tlaku vzduchu (hPa)
- História tlakových zmien za posledných 12 hodín
- Dvojaký čas
- Budík 1 a budík 2
- Nastavenie budíka pre pracovné dni a víkend
- Denný a mesačný kalendár
- Údaj teploty v stupňoch C/F
- Formát hodín 12/24
- Budík s funkciou odloženia budenia
- Bezdrôtový prenos signálu z vonkajších snímačov 433 MHz (jeden snímač priložený)
- Prenos údajov teploty a vlhkosti až 30 m
- Indikácia vybitia batérie vonkajšieho snímača
- Kábel pre vonkajší snímač (iba na meranie teploty)
- Batérie: 3× AA alkalické pre meteorologickú stanicu (nie sú priložené)
2× AAA alkalické pre vonkajší snímač (nie sú priložené)

PODMIENKY OVPLYVŇUJÚCE BEZDRÔTOVÝ PRENOS

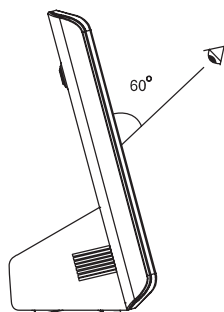
Tento prístroj obsahuje presné hodiny riadené rádiovým signálom (ďalej len DCF). Podobne ako pri ostatných bezdrôtových zariadeniach je schopnosť prijímu signálu ovplyvňovaná okrem iného nasledujúcimi podmienkami:

- Vzdialenosťou od zdroja signálu
- Terénnymi nerovnosťami
- Vysokými budovami v okolí
- Železničnými traťami, vedeniami vysokého napätia a pod.
- Dialnicami, blízkosťou letísk a pod.
- Blízkosťou veľkých stavenísk
- Železobetónovými budovami
- Elektrickými spotrebičmi
- Počítačmi a TV prijímačmi v blízkosti
- Vnútri dopravných prostriedkov
- Kovovými konštrukciami a telesami

Prístroj umiestnite do miesta s optimálnymi príjmovými podmienkami, blízko okien mimo dosahu elektronických prístrojov a kovových predmetov.

Uhol sledovania displeja

LCD displej je skonštruovaný tak, že je dobre čitateľný iba z určitého rozsahu uhlov. V tomto prípade predstavuje uhol pohľadu cca 60°.



Spredú

SK

RÝCHLE NASTAVENIE

Krok 1:

Posunutím odoberte kryt batériového priestoru na zadnej strane prístroja a vložte tri alkalické batérie veľ. AA pri dodržaní vyznačenej polarítity +/- . Nasadte späť kryt batériového priestoru.

Krok 2:


Ponechajte prístroj a bezdrôtový snímač blízko seba. Posunutím otvorte kryt batérií na zadnej strane bezdrôtového snímača a vložte dve alkalické batérie veľ. AAA správne do batériového priestoru. Nasadte späť kryt batériového priestoru.

Presvedčte sa, že sa zobrazuje **CH1** (kanál 1) nad indikátorom vonkajšej teploty. Ak nie, vyberte kanál 1 tlačením tlačidla + / **CHANNEL**.

Prístroj prijme signál z bezdrôtového snímača za niekoľko sekúnd.

Potom môžete umiestniť snímač vonkajšej teploty na suché a tienisté miesto vo vonkajšom prostredí.

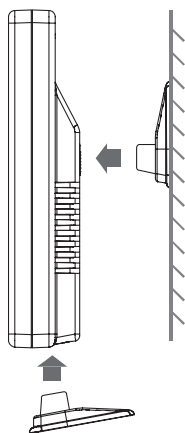
PRIPOJENIE ĎALŠÍCH VONKAJŠÍCH SNÍMAČOV K METEOSTANICI

1. Stlačte tlačidlo + / **CHANNEL** na zadnej strane prístroja, ikona **CH2** sa zobrazí nad údajom vonkajšej teploty.
2. Pridržte tlačidlo + / **CHANNEL**, až začne blikať ikona ; meteorologická stanica vyhľadáva signál ďalších snímačov na kanáli 2.
3. Otvorte kryt batériového priestoru druhého snímača, posuňte prepínač do strednej polohy označenej 2 a vložte dve batérie AAA v správnej polarite podľa značiek +/- v batériovom priestore. Nasadte späť kryt batériového priestoru.
4. Vonkajšia teplota a vlhkosť druhého snímača sa zobrazí na LCD displeji spolu s ikonou **CH2** o niekoľko sekúnd. Ak sa dáta nezobrazujú, stlačte raz tlačidlo **RESET** na prednej strane druhého snímača.
5. Na spojenie stanice s tretím bezdrôtovým snímačom opakujte tieto kroky s voľbou **CH3** na stanici a prepnutím prepínača kanálov v treťom snímači do polohy 3.

Poznámky:


Dosah bezdrôtového prenosu údajov zo snímača je cca 30 m vo voľnom priestore bez prekážok. Skutočný dosah závisí od prekážok v ceste signálu.





Každá prekážka (strecha, stena, strop, silný strom a pod.) zníži efektívny dosah na polovicu.



Držiak vonkajšieho snímača nasadíte zospodu pre postavenie na vhodný povrch alebo zozadu snímača pre zavesenie na stenu.

PRÍJEM SIGNÁLU DCF A JEHO INDIKÁCIA

Po zapnutí začne prístroj prijímať časový signál DCF. Ikona  bliká.

Slabý alebo žiadny signál DCF	(bliká iba ikona )
Príjem silného DCF signálu	(ikona  bliká)
Dostatočný príjem	(ikona  svieti)
Zlý príjem	(ikona  zmizne)

Poznámka: pri prijíme časového signálu nepracujú žiadne tlačidlá prístroja s výnimkou tlačidiel odloženia budenia a osvetlenia.

PRÍJEM ČASOVÉHO SIGNÁLU DCF

Prístroj automaticky nastaví hodiny na presný čas po prijatí časového kódu DCF. Hodiny sa pokúšajú prijať signál DCF každú noc o 1:00, 2:00, 3:00 a 4:00 hodine, prípadne ďalej. Po prijatí DCF signálu do 3:00 sa príjem preruší do 1:00 ďalšieho dňa.

Príjem DCF môžete spustiť ručne pridržením tlačidla **WAVE/- (°C/°F)** na 2 sekundy. Príjem DCF môžete zastaviť pridržením tlačidla **WAVE/- (°C/°F)** na 2 sekundy.

NASTAVENIE KALENDÁRA, DRUHÉHO ČASOVÉHO PÁSMO, FORMÁTU 12/24 A ČASU

1. Pridržite tlačidlo **SET / ALM SET** na 2 sekundy, zobrazenie roku sa zmení na 2010 a bliká s Yr. Pomocou +/- nastavte rok.
2. Ďalším stlačením tlačidla **SET / ALM SET** rozblinkáte údaj mesiaca. Pomocou +/- nastavte mesiac.
3. Po ďalšom stlačení **SET / ALM SET** bliká dátum. Pomocou +/- nastavte dátum. Ďalším stlačením **SET** zmeníte údaj času na blikajúce **00**. Pomocou +/- vyberiete časové pásmo:

„00“ = GMT +1 hodina (napr. Česká republika)

„01“ = GMT +2 hodiny (napr. Fínsko)

„-01“ = GMT 00 (napr. Veľká Británia)

4. Ďalším stlačením **SET / ALM SET** sa časový údaj zmení na **24Hr** a bliká. Pomocou +/- zvolte formát času 12/24 Hr. Pri voľbe 12Hr sa zobrazuje indikátor **AM/PM**.
5. Po ďalšom stlačení **SET / ALM SET** bliká údaj hodín. Pomocou +/- nastavte hodiny.

- Po ďalšom stlačení **SET / ALM SET** blikajú minúty. Pomocou +/- nastavte minúty.
- Posledným stlačením **SET / ALM SET** sa vrátite do pracovného režimu; ak nestlačíte žiadne tlačidlo počas 15 sekúnd, prístroj sa vráti do normálneho režimu automaticky.

NASTAVENIE BUDÍKA

- Jedným stlačením tlačidla **SET / ALM SET** zmeníte čas na údaj nastavenia budíka **6:00** a **A1**. Pridržaním tlačidla **SET / ALM SET** na 2 sekundy rozblinkáte údaj hodín budíka. Pomocou +/- nastavte požadovaný čas budenia.
- Po ďalšom stlačení **SET / ALM SET** blikajú minúty budíka. Pomocou +/- nastavte požadovaný čas budenia.
- Ďalším stlačením **SET / ALM SET** bliká ikona dňa v týždni **MON** až **SUN**, pomocou +/- ju vyberte:

MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN	Denný budík pre všetky dni v týždni
MON, TUE, WED, THU, FRI	Denný budík pre pracovné dni
SAT, SUN	Denný budík pre voľné dni

SK


- Prístroj sa vráti do pracovného režimu; ak nestlačíte žiadne tlačidlo počas 15 sekúnd, prístroj sa vráti do normálneho režimu automaticky.
- Pre nastavenie budíka Alarm 2, tlačte tlačidlo **SET / ALM SET**, až sa údaj času zmení na údaj budíka **6:00** a zobrazí sa **A2**. Nastavenie vykonajte ako pri budíku 1.





ZAPNUTIE A VYPNUTIE BUDÍKA

Iba stlačením tlačidla **ALM On-Off** zapnete alebo vypnete príslušný budík Alarm 1 alebo Alarm 2.

Pri zapnutom budíku 1 sa zobrazuje  **1**. Pri zapnutom budíku 2 sa zobrazuje  **2**.

POUŽITIE FUNKCIE ODLOŽENÉHO BUDENIA

Po dosiahnutí nastaveného času budenia vydá prístroj zvukový signál na prebudenie. Zodpovedajúca značka  **1** alebo  **2** bliká.

- Jedným stlačením **SNOOZE / LIGHT** zastavíte dočasne budenie,  **1** alebo  **2** stále bliká. Budík začne znovu zvonieť po 5 minútach.
- Budenie celkom vypnete jedným stlačením **ALM On/Off**, signál ustane a značky  **1** alebo  **2** prestanú blikáť; budík začne znovu budiť v rovnaký čas ďalší deň.

Trvanie budenia: 2 minúty

OSVETLENIE

Jedným stlačením tlačidla **SNOOZE / LIGHT** osvetlíte LCD displej na cca 5 sekúnd, potom sa osvetlenie vypne.

ZOBRAZENIE TEPLoty V °C ALEBO F







Iba stlačením tlačidla **WAVE / - (°C/°F)** zobrazíte teplotu v °C alebo °F.

IKONY PREDPOVEDE POČASIA A INDIKÁTOR TRENDU TLAKU VZDUCHU


Prístroj obsahuje vstavaný snímač tlaku vzduchu, ktorý sleduje tlakové zmeny v čase. Meteorologickej stanici trvá cca 24 hodín, než zhromaždí dostatok dát na vytvorenie predpovede počasia na ďalších 12 – 24 hodín.


IKONY PREDPOVEDE POČASIA

Zobrazuje sa päť možných ikon počasia:

JASNO	
POLOJASNO (ČIASTOČNE JASNO)	
ZATIAHNUTÉ	
DAŽDIVO	
BÚRKY	
VAROVANIE MRAZOM	PRED  Ikona mrazu sa objavuje pri poklese vonkajšej teploty pod +3 °C.

INDIKÁTORY TENDENCIE TLAKU VZDUCHU

Ak sa zobrazí šípka , tlak vzduchu rastie a je možné očakávať zlepšenie počasia.

Ak sa zobrazí šípka , tlak vzduchu klesá a počasie sa zhorší.

Ak sa zobrazuje , je tlak vzduchu stabilný.




GRAF HISTÓRIE TLAKU VZDUCHU

1. Graf zobrazuje históriu tlakových zmien za posledných 12 hodín v 6 krokoch: 0h, -1h, -2h, -3h, -6h a -12h.
2. Hodnota v „0h“ reprezentuje záznam tlaku v poslednej celej hodine.
3. Stĺpce predstavujú tlak v hPa v stanovený čas.
4. Ak sa stĺpce zvyšujú, znamená to, že by sa podľa stúpajúceho tlaku malo počasie zlepšovať.
5. Klesajúca výška stĺpcov znamená, že sa očakáva zhoršenie počasia od aktuálneho času „0h“.

Poznámky: Premiestnením stanice z jedného poschodia budovy do iného samozrejme ovplyvníte presnosť merania tlaku, preto ponechajte prístroj v rovnakej nadmorskej výške. Po premiestnení trvá ustálenie údajov nových cca 12 – 24 hodín.

Stanica poskytuje predpoveď počasia pre ďalších 12 – 24 hodín. Údaj nemusí zodpovedať aktuálnej poveternostnej situácii.

INDIKÁTORY TENDENCIE TEPLoty A VLHKOSTI

-  Zobrazuje sa, ak je vyššie posledné meranie teploty o 1 °C alebo vlhkosti o 5 % od posledného merania
-  Zobrazuje sa, ak je nižšie posledné meranie teploty o 1 °C alebo vlhkosti o 5 % od posledného merania
-  Zobrazuje sa, ak sa meranie za poslednú hodinu nelíši o viac než +/-1 °C pri teplote a +/-5 % pri vlhkosti

ZOBRAZENIE MAXÍM A MINÍM VNÚTORNEJ A VONKAJŠEJ TEPLoty, VLHKOSTI A TLAKU

Iba stlačením tlačidla **MEM** zobrazíte maximálne vnútorné a vonkajšie teploty a vlhkosti a záznam tlaku vzduchu; zobrazí sa ikona **MAX**. Ďalším stlačením tlačidla zobrazíte minimálne vnútorné a vonkajšie teploty a vlhkosti a záznam tlaku vzduchu; zobrazí sa ikona **MIN**.

Ak pri zobrazení maxím a miním pridržíte tlačidlo **MEM**, záznamy sa resetujú a prebieha nové načítanie krajných hodnôt.

VONKAJŠIA TEPLota A VLHKOSŤ SA NEZOBRAZUJÚ

Ak údaje vonkajšej teploty a vlhkosti ukazujú „--“, stratilo sa bezdrôtové spojenie so snímačmi. Pridržením tlačidla **+ / CHANNEL** na prístroji spustíte vyhľadávanie signálu z vonkajšieho snímača. Ak sa naďalej nezobrazuje vonkajšia teplota a vlhkosť, čo môže nastať v extrémne chladnom počasí, skúste snímač premiestniť na iné miesto, kde dosiahnete nerušený prenos údajov.

STAROSTLIVOSŤ O METEOSTANICU

1. Prístroj nevystavujte extrémnym teplotám, slnečnému žiareniu ani kvapalinám.
2. Nedopustite styk s látkami spôsobujúcimi koróziu.
3. Nevystavujte prístroj pôsobeniu síl, prachu ani vysokej vlhkosti.
4. Prístroj neotvárajte ani nemanipulujte jeho súčasťami.
5. Nepripájajte žiadny iný napájač s nesprávnymi hodnotami.

SK

ODSTRAŇOVANIE ŤAŽKOSTÍ

Ak bezdrôtová meteorologická stanica zobrazuje nezmyselné informácie alebo znaky, môže byť rušená elektrostatickými výbojmi alebo činnosťou iného zariadenia. Ostrým predmetom stlačte tlačidlo **RESET**. Prístroj sa resetuje na východiskové hodnoty, bude nutné nastaviť znovu čas, kalendár a budíky.

Problém	Riešenie
LCD displej je prázdny.	<ol style="list-style-type: none">1. Stlačte RESET na prístroji.2. Vymeňte batérie v prístroji.
Nezobrazuje sa vonkajšia teplota a vlhkosť.	<ol style="list-style-type: none">1. Pridržte tlačidlo MEM na meteorologickej stanici.2. Pridržte tlačidlo MEM a potom stlačte tlačidlo RESET na vonkajšom snímači.3. Uistite sa, že je na stanici zvolený správny kanál (východiskové nastavenie je „CH1“ – kanál 1)4. Zistite, či sa vľavo od vonkajšej teploty nezobrazuje ikona vybitej batérie. Ak áno, vymeňte batérie vo vonkajšom snímači za nové alkalické batérie.5. Uistite sa, že v ceste signálu nie je rušiaci elektronický prístroj (počítačový monitor, TV, slúchadlá, reproduktory). Signál sa prenáša najkratšou cestou a zdroj rušenia v blízkosti tejto cesty môže spôsobiť ťažkosti.
Teplota, vlhkosť a tlak sú nesprávne.	<ol style="list-style-type: none">1. Stlačte RESET na prístroji.2. Uistite sa, že je snímač vonkajšej teploty chránený proti priamemu slnku a nie je v blízkosti zdrojov tepla či chladu.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Rozsah teplôt

Vnútorná -10 °C až +50 °C (+14 °F až +122 °F) (mimo rozsahu sa zobrazuje HH.H / LL.L)

Vonkajšia -50 °C až +70 °C (-58 °F až +158 °F) (mimo rozsahu sa zobrazuje HH.H / LL.L)

Rozsah vlhkosti

Vnútorná 20 % – 95 %

Vonkajšia 20 % – 95 %

Rozlíšenie teploty 0,2 °F / 0,1 °C

Rozlíšenie vlhkosti RH % 1 %

Teplota a vlhkosť meranie každých 30 sekúnd

Rozsah tlaku 850 hPa až 1 050 hPa

Dĺžka budenia 2 minúty

Dĺžka odloženia budenia 5 minút

VYUŽITIE A LIKVIDÁCIA OBALOV

Baliaci papier a vlnitá lepenka – odovzdajte do zberných surovín. Prebalová fólia, PE vrecká, plastové diely – vyhadzujte do kontajnerov na plasty.

LIKVIDÁCIA VÝROBKU PO SKONČENÍ ŽIVOTNOSTI

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení (platí v členských krajinách EÚ a ďalších európskych krajinách so zavedeným systémom triedenia odpadu)

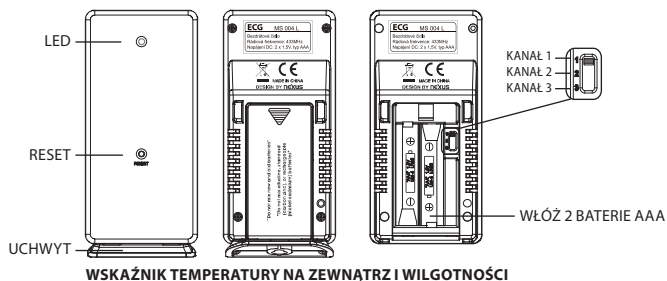
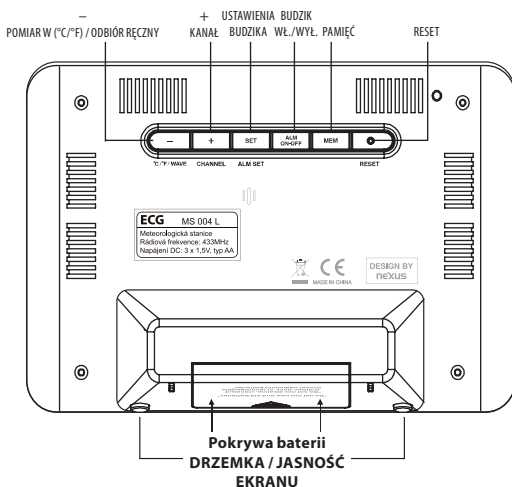
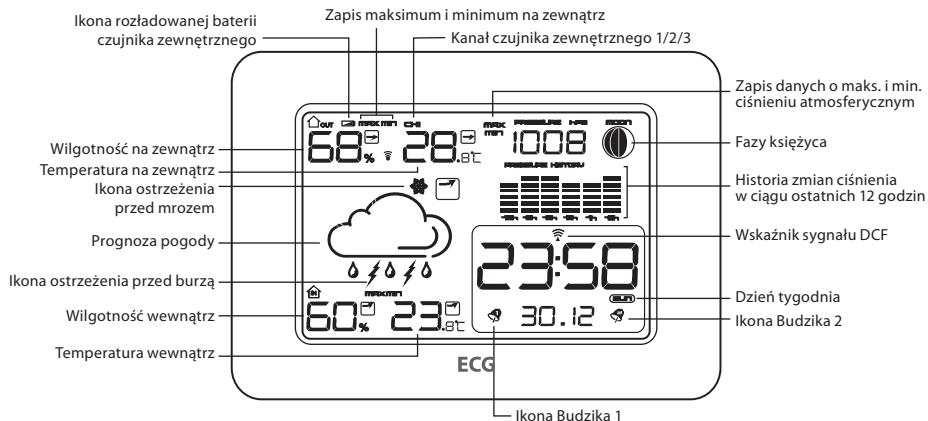
Vyobrazený symbol na produkte alebo na obale znamená, že s produktom by sa nemalo nakladať ako s domovým odpadom. Produkt odovzdajte na miesto určené na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Správnou likvidáciou produktu zabránite negatívnym vplyvom na ľudské zdravie a životné prostredie. Recyklácia materiálov prispieva k ochrane prírodných zdrojov. Viac informácií o recyklácii tohto produktu vám poskytne obecný úrad, organizácia na spracovanie domového odpadu alebo predajné miesto, kde ste produkt kúpili.



08/05

STACJA METEOROLOGICZNA Z CZUJNIKIEM BEZPRZEWODOWYM

OPIS



PL

PRZEGLĄD FUNKCJI

- Duży, czytelny ekran
- Łagodne, niebieskie podświetlenie
- Pomiar temperatury i wilgotności wewnątrz i na zewnątrz
- Maksymalne i minimalne wartości temperatury, wilgotności i ciśnienia
- Wskaźnik tendencji na podstawie prognozy pogody
- Wskaźnik tendencji zmian temperatury i wilgotności wewnątrz i na zewnątrz
- Pomiar ciśnienia atmosferycznego (hPa)
- Historia zmian ciśnienia w ciągu ostatnich 12 godzin
- Podwójna godzina
- Budzik 1 i budzik 2
- Ustawienia budzika dla dni roboczych i weekendów
- Kalendarz dzienny i miesięczny
- Dane temperatury w skali C/F
- Format zegara 12/24
- Budzik z funkcją drzemki
- Bezprzewodowa transmisja sygnału z czujników zewnętrznych 433 MHz (jeden czujnik w zestawie)
- Transmisja danych dot. temperatury i wilgotności do 30 m
- Wskaźnik rozładowanej baterii czujnika zewnętrznego
- Kabel dla czujników zewnętrznych (tylko do pomiaru temperatury)
- Baterie: 3 × AA alkaliczne do stacji meteorologicznej (dostępne oddzielnie)
2 × AAA alkaliczne do czujnika zewnętrznego (dostępne oddzielnie)

PL

WARUNKI MAJĄCE WPŁYW NA TRANSMISJĘ BEZPRZEWODOWĄ

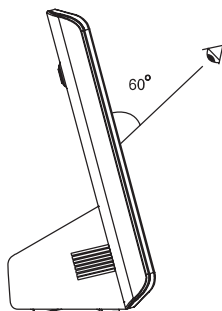
Urządzenie posiada dokładny zegar sterowany sygnałem radiowym (dalej jako DCF). Podobnie, jak w przypadku innych urządzeń bezprzewodowych, odbiór sygnału uzależniony jest m.in. od poniższych warunków:

- Odległość od źródła sygnału
- Nierówności terenu
- Bliskość wysokich budynków
- Trasy kolejowe, linie wysokiego napięcia itp.
- Autostrady, lotniska itp.
- Duże place budowy w pobliżu
- Budynki żelbetonowe
- Inne urządzenia elektryczne
- Komputery i odbiorniki TV w pobliżu
- Warunki wewnątrz środków komunikacji
- Konstrukcje i przedmioty metalowe

Urządzenie należy umieścić w miejscu z optymalnymi warunkami odbioru, blisko okien, z daleka od urządzeń elektronicznych i metalowych przedmiotów.

Kąt obserwacji ekranu

Budowa ekranu LCD gwarantuje dobrą czytelność tylko dla określonego kąta. Odpowiedni kąt obserwacji ekranu wynosi ok. 60°.



Z przodu

SZYBKE USTAWIENIE

Krok 1:

Przesuń i zdejmij pokrywę baterii z tyłu urządzenia i włóż trzy baterie alkaliczne rozmiaru AA zachowując polaryzację + / - zgodnie z oznaczeniem. Zamontuj pokrywę baterii.

Krok 2:


Ustaw urządzenie i czujnik bezprzewodowy blisko siebie. Przesuń i zdejmij pokrywę baterii z tyłu czujnika bezprzewodowego i włóż dwie baterie alkaliczne rozmiaru AAA, zachowując odpowiednią polaryzację. Zamontuj pokrywę baterii.

Upewnij się, że nad wskaźnikiem temperatury na zewnątrz wyświetlane jest **CH1** (kanał 1). W przeciwnym wypadku wybierz kanał 1 naciskając przycisk + / **CHANNEL**.

Urządzenie odbierze sygnał z czujnika bezprzewodowego w ciągu kilku sekund.

Następnie można umieścić czujnik temperatury na zewnątrz, w suchym i zacienionym miejscu.

PODŁĄCZENIE KOLEJNYCH CZUJNIKÓW ZEWNĘTRZNYCH DO STACJI METEOROLOGICZNEJ

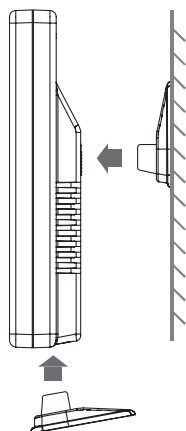
1. Naciśnij przycisk + / **CHANNEL** z tyłu urządzenia, ikona **CH2** pojawi się nad danymi temperatury na zewnątrz.
2. Przytrzymaj przycisk + / **CHANNEL**, aż zacznie migać ikona ; stacja meteorologiczna wyszukuje sygnał kolejnego czujnika na kanale 2.
3. Otwórz pokrywę baterii drugiego czujnika, przesuń przełącznik do pozycji środkowej oznaczonej 2 i włóż dwie baterie AAA zachowując odpowiednią polaryzację zgodnie z oznaczeniem +/- . Zamontuj pokrywę baterii.
4. Temperatura na zewnątrz i wilgotność wg wskazań drugiego czujnika pojawiają się na ekranie wraz z ikoną **CH2** w ciągu kilku sekund. Jeżeli dane nie zostaną wyświetlone, naciśnij przycisk **RESET** na przedniej stronie drugiego czujnika.
5. Aby połączyć stację z trzecim czujnikiem bezprzewodowym powtórz kroki, wybierając na stacji **CH3** i ustawiając przełącznik kanału na trzecim czujniku w pozycji 3.

Uwagi:

Zasięg transmisji bezprzewodowej danych z czujnika wynosi ok. 30 m w wolnej przestrzeni bez przeszkód. Rzeczywisty zasięg zależy od przeszkód na drodze sygnału.

Każda przeszkoda (dach, ściana, sufit, drzewo itp.) zmniejsza efektywny zasięg o połowę.


PL



Uchwyt czujnika zewnętrznego należy nasadzić od dołu dla pozycji stojącej lub z tyłu, aby zawiesić czujnik na ścianie.

PL

ODBIÓR SYGNAŁU DCF I WSKAŹNIKI

Po włączeniu urządzenie zacznie odbierać sygnał godziny DCF. Ikona  miga.

Brak lub słaby sygnał DCF	(miga tylko ikona ▲)
Odbiór silnego sygnału DCF	(ikona  miga)
Wystarczająca jakość sygnału	(ikona  świeci)
Słaby odbiór	(ikona  zniknie)

Uwaga: w trakcie odbioru sygnału godziny nie działają żadne przyciski, z wyjątkiem przycisku drzemki i oświetlenia.

ODBIÓR SYGNAŁU GODZINY DCF

Urządzenie automatycznie ustawi dokładną godzinę po odbiorze kodu DCF. Zegar próbuje odnaleźć sygnał DCF codziennie o 1:00, 2:00 i 3:00 i 4:00, w razie problemów też później. Po odbiorze sygnału DCF do 3:00 odbiór zostanie przerwany do 1:00 następnego dnia.

Odbiór sygnału DCF można uruchomić ręcznie, naciskając przycisk **WAVE / - (°C/°F)** przez 2 sekundy. Odbiór sygnału DCF można zatrzymać ręcznie, naciskając przycisk **WAVE / - (°C/°F)** przez 2 sekundy.

USTAWIENIA KALENDARZA, INNEJ STREFY CZASOWEJ, FORMATU 12/24 H I GODZINY

1. Naciśnij przycisk **SET / ALM SET** przez 2 sekundy, rok zmieni się na 2010 i będzie migać razem z Yr. Za pomocą +/- ustaw rok.
2. Po ponownym naciśnięciu **SET / ALM SET** dane miesiąca zaczną migać. Za pomocą +/- ustaw miesiąc.
3. Po kolejnym naciśnięciu **SET / ALM SET** będzie migała data. Za pomocą +/- ustaw datę. Po ponownym naciśnięciu **SET** dane godziny zmieniają się na migające **00**. Za pomocą +/- wybierz strefę czasową:

„00” = GMT +1 godzina (np. Polska)
 „01” = GMT +2 godziny (np. Finlandia)
 „-01” = GMT 00 (np. Wielka Brytania)

4. Po ponownym naciśnięciu **SET / ALM SET** godzina zmieni się na **24Hr** i będzie migać. Za pomocą +/- ustaw format godziny 12/24 H. Przy wyborze 12Hr pojawi się wskaźnik **AM / PM**.
5. Po kolejnym naciśnięciu **SET / ALM SET** będzie migała godzina. Za pomocą +/- ustaw godzinę.

- Po kolejnym naciśnięciu **SET / ALM SET** będą migały minuty. Za pomocą +/- ustaw minuty.
- Naciśnij po raz ostatni przycisk **SET / ALM SET**, aby powrócić do trybu roboczego; jeżeli w ciągu 15 sekund nie naciśniesz żadnego przycisku, urządzenie automatycznie powróci do normalnego trybu.

USTAWIENIA BUDZIKA

- Po jednorazowym naciśnięciu przycisku **SET / ALM SET** dane godziny zmieniają się na budzik **6:00** i **A1**. Przytrzymaj przycisk **SET / ALM SET** przez 2 sekundy – zacznie migać godzina budzika. Za pomocą +/- ustaw godzinę budzenia.
- Po kolejnym naciśnięciu **SET / ALM SET** będą migały minuty budzika. Za pomocą +/- ustaw godzinę budzenia.
- Po kolejnym naciśnięciu **SET / ALM SET** będzie migała ikona dnia tygodnia od **MON** do **SUN**, wybierz dzień za pomocą +/-:

MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN	Budzik na wszystkie dni tygodnia
MON, TUE, WED, THU, FRI	Budzik na dni robocze
SAT, SUN	Budzik na weekend

- Urządzenie powraca do trybu roboczego; jeżeli w ciągu 15 sekund nie naciśniesz żadnego przycisku, urządzenie automatycznie powróci do normalnego trybu.
- Aby ustawić budzik Alarm 2, naciskaj przycisk **SET / ALM SET**, dopóki dane godziny nie zmienią się na dane budzika **6:00** i nie pojawi się **A2**. Ustawienie należy wykonać taka samo, jak w przypadku budzika 1.



PL





WŁĄCZENIE I WYŁĄCZENIE BUDZIKA

Naciśnij przycisk **ALM On-Off** aby włączyć lub wyłączyć jeden z budzików: Alarm 1 lub Alarm 2.

Przy włączonym budziku 1 pojawi się  1. Przy włączonym budziku 2 pojawi się  2.

FUNKCJA DRZEMKI

Po upływie ustawionego czasu drzemki budzik zadzwoni ponownie. Odpowiedni symbol  1 lub  2 będzie migał.

- Naciśnij raz **SNOOZE / LIGHT**, aby włączyć drzemkę,  1 lub  2 wciąż miga. Budzik zadzwoni ponownie po 5 minutach.
- Aby wyłączyć budzenie naciśnij raz **ALM On/Off**, sygnał wyłączy się, a symbole  1 lub  2 przestaną migać; budzik uruchomi się ponownie następnego dnia o tej samej godzinie.

Czas dzwonienia budzika: 2 minuty

OŚWIETLENIE

Jedno naciśnięcie przycisku **SNOOZE / LIGHT** włączy podświetlenie ekranu LCD na ok. 5 sekund.

WYŚWIETLENIE TEMPERATURY W °C LUB F







Naciśnij przycisk **WAVE / - (°C/°F)**, aby wyświetlić temperaturę w °C lub °F.

IKONY PROGNOZY POGODY I WSKAŹNIK TENDENCJI ZMIANY CIŚNIENIA

Urządzenie posiada wbudowany czujnik ciśnienia, który monitoruje zmiany ciśnienia w czasie. Stacja meteorologiczna potrzebuje ok. 24 godzin, by zgromadzić wystarczające informacje do prognozy pogody na następujących 12/24 godzin.


IKONY PROGNOZY POGODY

Wyświetlanych jest 5 ikon pogody:

BEZCHMURNIE	
C Z Ę Ś C I O W E ZACHMURZENIE (MOŻLIWE SŁOŃCE)	
ZACHMURZENIE	
DESZCZ	
BURZE	
OSTRZEŻENIE MROZEM PRZED	 Ikona mrozu pojawi się, kiedy temperatura spadnie poniżej +3 °C.

PL

WSKAŹNIK TENDENCJI ZMIAN CIŚNIENIA

Jeżeli pojawi się strzałka , ciśnienie wzrasta i można spodziewać się poprawy pogody.

Jeżeli pojawi się strzałka , ciśnienie spada i pogoda będzie się pogarszać.

Jeżeli pojawi się , ciśnienie jest stabilne.




WYKRES HISTORII CIŚNIENIA ATMOSFERYCZNEGO

1. Wykres przedstawia zmiany ciśnienia w ostatnich 12 godzinach w 6 krokach: 0h, -1h, -2h, -3h, -6h a -12h.
2. Wartość „0h” oznacza ciśnienie zmierzone o ostatniej okrągłej godzinie.
3. Słupki oznaczają ciśnienie w hPa o określonej porze.
4. Jeżeli słupki rosną, pogoda powinna poprawiać się wraz ze wzrostem ciśnienia.
5. Jeżeli słupki obniżają się, oczekiwane jest pogorszenie pogody od aktualnej godziny „0h”.

Uwagi: Przeniesienie stacji na inne piętro ma wpływ na dokładność pomiaru ciśnienia; urządzenie powinno znajdować się na stałej wysokości n.p.m. Po przeniesieniu urządzenia ustalenie nowych wartości trwa od 12 do 24 godzin.

Stacja prognozuje pogodę na najbliższych 12-24 godzin. Dane nie muszą odpowiadać aktualnej sytuacji meteorologicznej.

WSKAŹNIK TENDENCJI ZMIAN TEMPERATURY I WILGOTNOŚCI

-  Pojawia się, jeżeli od poprzedniego pomiaru zanotowano wzrost temperatury o 1 °C lub wilgotności o 5 %.
-  Pojawia się, jeżeli od poprzedniego pomiaru zanotowano spadek temperatury o 1 °C lub wilgotności o 5 %.
-  Pojawia się, jeżeli różnica w stosunku do poprzedniego pomiaru nie jest większa niż +/- 1 °C dla temperatury lub +/- 5 % dla wilgotności.

WYŚWIETLENIE MAKSYMALNEJ I MINIMALNEJ TEMPERATURY, WILGOTNOŚCI I CIŚNIENIA WEWNĄTRZ I NA ZEWNĄTRZ

Po naciśnięciu przycisku **MEM** zostanie wyświetlona maksymalna temperatura wewnątrz i na zewnątrz oraz zapis ciśnienia atmosferycznego; pojawi się ikona **MAX**. Po kolejnym naciśnięciu pojawi się minimalna temperatura i wilgotność wewnątrz i na zewnątrz oraz zapis ciśnienia atmosferycznego; pojawi się ikona **MIN**.

Jeżeli w trakcie wyświetlania przytrzymasz przycisk **MEM**, dane zostaną usunięte i pomiar wartości skrajnych rozpocznie się od nowa.

TEMPERATURA I WILGOTNOŚĆ NA ZEWNĄTRZ NIE SĄ WYŚWIETLANE

Jeżeli zamiast danych dot. temperatury i wilgotności pojawi się „---“, zostało przerwane bezprzewodowe połączenie z czujnikami. Przytrzymaj przycisk **+ / CHANNEL** na urządzeniu, aby uruchomić wyszukiwanie sygnału czujnika zewnętrznego. Jeżeli temperatura i wilgotność na zewnątrz wciąż nie są wyświetlane, co może zdarzyć się przy wyjątkowo niskiej temperaturze, spróbuj przenieść czujnik w inne miejsce, gdzie odbiór będzie przebiegał bez zakłóceń.

PL

UŻYTKOWANIE STACJI METEOROLOGICZNEJ

1. Nie wystawiać urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur, cieczy i światła słonecznego.
2. Nie dopuścić do kontaktu z substancjami powodującymi korozję.
3. Nie wystawiać urządzenia na działanie sił fizycznych, kurzu, ani wysokiej wilgotności.
4. Nie otwierać urządzenia, ani nie modyfikować jego elementów.
5. Nie podłączać żadnego innego źródła zasilania.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeżeli bezprzewodowa stacja meteorologiczna wyświetla nieprawidłowe dane lub znaki, może to oznaczać zakłócenia spowodowane wyładowaniami elektrostatycznymi lub pracą innych urządzeń. Naciśnij ostrym przedmiotem przycisk **RESET**. Urządzenie zostanie zresetowane do wartości fabrycznych, konieczne będzie ponowne ustawienie daty, godziny i budzika.

Problem	Rozwiązanie
Ekran LCD jest pusty.	<ol style="list-style-type: none">1. Naciśnij przycisk RESET na urządzeniu.2. Wymień baterie w urządzeniu.
Nie jest wyświetlana temperatura ani wilgotność na zewnątrz.	<ol style="list-style-type: none">1. Przytrzymaj przycisk MEM na stacji meteorologicznej.2. Przytrzymaj przycisk MEM i naciśnij przycisk RESET na czujniku zewnętrznym.3. Upewnij się, że został wybrany prawidłowy kanał na stacji (ustawienie wyjściowe to „CH1” – kanał 1)4. Sprawdź, czy w lewo od temperatury nie pojawiła się ikona rozładowanej baterii. Jeżeli tak, wymień baterie czujnika na nowe baterie alkaliczne.5. Upewnij się, że sygnału nie zakłóca żadne urządzenie elektroniczne (monitor komputera, TV, słuchawki, głośniki). Sygnał transmitowany jest najkrótszą drogą, a ww. urządzenia znajdujące się pomiędzy stacją a czujnikiem mogą powodować zakłócenia.
Wartości temperatury, wilgotności i ciśnienia są nieprawidłowe.	<ol style="list-style-type: none">1. Naciśnij przycisk RESET na urządzeniu.2. Upewnij się, że czujnik temp. na zewnątrz nie znajduje się bezpośrednio na słońcu lub w pobliżu źródła ciepła lub zimna.

PL

DANE TECHNICZNE:

Zakres temperatur

Wewnątrz -10 °C do +50 °C (+14 °F do +122 °F) (poza zakresem wyświetlane jest HH.H / LL.L)

Na zewnątrz -50 °C do +70 °C (-58 °F do +158 °F) (poza zakresem wyświetlane jest HH.H / LL.L)

Zakres wilgotności

Wewnątrz 20 % – 95 %

Na zewnątrz 20 % – 95 %

Podziałka temperatury 0,2 °F / 0,1 °C

Podziałka wilgotności RH% 1 %

Temperatura i wilgotność pomiar co 30 sekund

Zakres ciśnienia 850 hPa do 1050 hPa

Czas dzwonienia budzika 2 minuty

Czas drzemki 5 minut

EKSPLOATACJA I USUWANIE ODPADÓW

Papier służący do owinięcia i tektura falista – przekazać na wysypisko śmieci. Folia opakowaniowa, torby PE, elementy z plastiku – wrzucić do pojemników z plastikiem do recyklingu.

USUWANIE PRODUKTÓW PO ZAKOŃCZENIU EKSPLOATACJI

Usuwanie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (dotyczy krajów członkowskich UE i innych krajów europejskich z wprowadzonym systemem zbiórki odpadów)

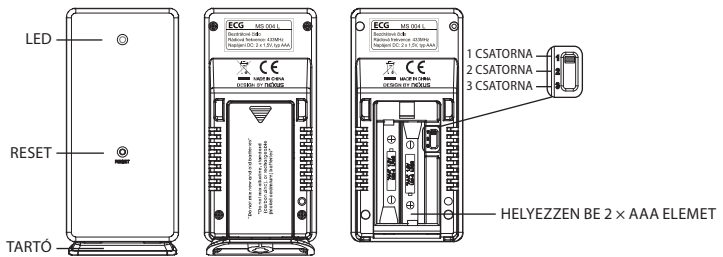
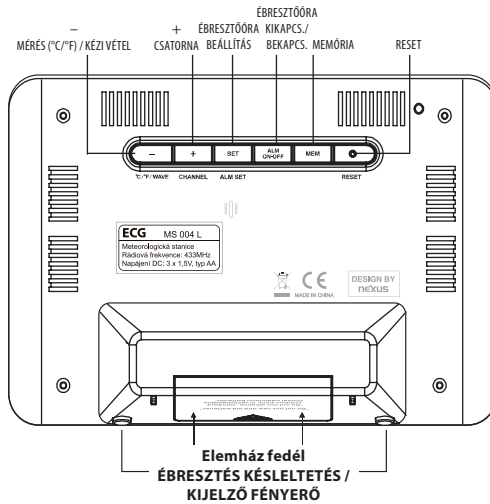
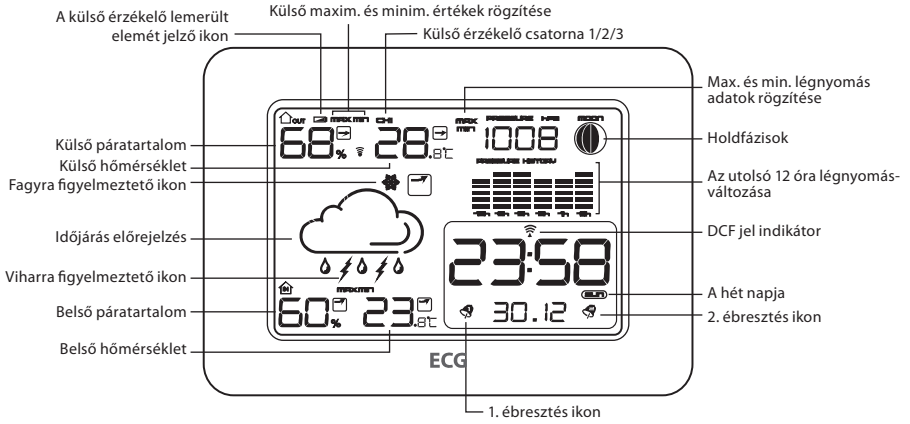
Przedstawiony symbol na produkcie lub opakowaniu oznacza, że produkt nie może być zaliczany do odpadów komunalnych. Należy go przekazać do odpowiedniego punktu zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prawidłowy recykling produktu zabiega negatywnym konsekwencjom dla zdrowia ludzkiego i środowiska naturalnego.

Recykling przyczynia się do zachowania surowców naturalnych. W celu uzyskania dalszych informacji o recyklingu tego produktu należy się skontaktować z lokalnymi władzami, krajową organizacją zajmującą się przetwarzaniem odpadów lub sklepem, który sprzedał produkt.



08/05

LEÍRÁS



KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET ÉS PÁRATARTALOM ÉRZÉKELŐ

FUNKCIÓ ÁTTEKINTÉS

- Nagy és könnyen olvasható kijelző
- Lágy kék háttérfény
- Belső és külső hőmérséklet és páratartalom mérés
- Maximális és minimális hőmérséklet, páratartalom és légnyomás monitoring
- Időjárási tendencia előrejelzés
- Belső és külső hőmérséklet és páratartalom tendencia előrejelzés
- Légnyomás mérés (hPa)
- Légnyomásváltozás az utolsó 12 órában
- Duális idő
- 1. és 2. ébresztés
- Ébresztőóra beállítás munkanapra és hétvégére
- Napi és havi naptár
- Hőmérséklet adat C/F fokokban
- 12/24 óraformátum
- Késleltetett ébresztés funkció
- Vezetékmentes jelátvitel a 433 MHz-es külső érzékelőkből (a csomagolás egy érzékelőt tartalmaz)
- Hőmérséklet és páratartalom adatátvitel max. 30 m
- A külső érzékelő lemerült elemének jelzése
- Kültéri érzékelő kábele (kizárólag hőmérséklet mérésére)
- Elemek: 3 × AA alkáli az időjárásjelző állomásban (nem képezik a csomagolás részét)
2 × alkáli AAA a kültéri érzékelőhöz (nem képezik a csomagolás részét)

A VEZETÉK NÉLKÜLI ADATÁTVITELT BEFOLYÁSOLÓ KÖRÜLMÉNYEK

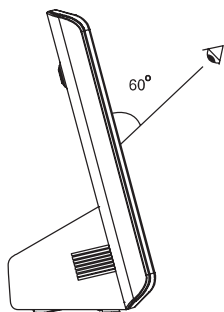
A készülék rádiójelel vezérelt pontos órát tartalmaz (a továbbiakban, mint DCF). Akárcsak a többi vezeték nélküli készülék esetében, a jelvétel képességét egyebek mellett a következő feltételek befolyásolják:

- Távolság a jelforrástól
- Talajegyenetlenségek
- Magas épületek a közelben
- Vasúti pályák, nagyfeszültségű vezeték stb.
- Közeli autópályák, repülőterek stb.
- Nagy építkezések a közelben
- Vasbeton épületek
- Elektromos fogyasztók
- Számítógépek és tévékészülékek a közelben
- Közlekedési eszközök belseje
- Fémszerkezetek és testek

A készüléket optimális vételi feltételekkel rendelkező helyre állítsa, közel az ablakhoz, távol mindennemű elektromos készülékektől és fémtárgyaktól.

A kijelző megfigyelésének látószöge

Az LCD kijelző úgy készült, hogy csak bizonyos szögben olvasható. Jelen esetben ez a látószög kb. 60°.



Előlről

GYORS BEÁLLÍTÁS

1. lépés:

Tolja el és nyissa fel a készülék hátoldalán található elemház fedelét, és helyezzen be három darab alkáli elemet AA méretű elemet a megjelölt + / - polaritásnak megfelelően. Helyezze vissza az elemház fedelét.

2. lépés:


Hagyja a készüléket és az érzékelőt egymás közelében. Tolja el és nyissa fel a vezeték nélküli érzékelő hátoldalán található elemház fedelét, és helyezzen be helyesen két darab AAA méretű alkáli elemet az elemházba. Helyezze vissza az elemház fedelét.

Ellenőrizze le, hogy a külső hőmérséklet fölött a **CH1** (1. csatorna) látható. Ha nem, válassza ki a + / **CHANNEL** gomb lenyomásával az 1. csatornát.

HU

A készülék néhány másodpercen belül kész fogadni a vezeték nélküli érzékelő sugározta jelet. Ezt követően a külső hőmérséklet érzékelőt állítsa száraz, árnyékos kültéri helyre.

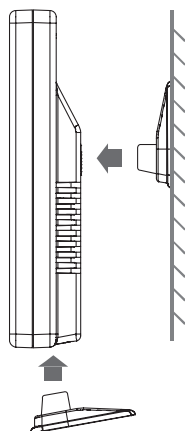
TOVÁBBI KÜLSŐ ÉRZÉKELŐK CSATLAKOZTATÁSA AZ IDŐJÁRÁSJELZŐ ÁLLOMÁSHOZ

1. Nyomja meg a készülék hátoldalán található + / **CHANNEL** gombot, az **CH2** ikon a külső hőmérséklet adat felett jelenik meg.
2. Tartsa lenyomva a + / **CHANNEL** gombot, amíg el nem kezd villogni az  ikon, az időjárásjelző állomás további érzékelők jeleit keresi a 2. csatornán.
3. Nyissa fel a második érzékelő elemházának fedelét, állítsa a választókapcsolót 2. állásba, majd helyezzen be két db AAA típusú elemet, úgyelve az elemházban található +/- polaritás betartására. Helyezze vissza az elemház fedelét.
4. A második érzékelő által mért külső hőmérséklet és páratartalom az LCD kijelzőn a **CH2** ikonnal együtt néhány másodpercen belül megjelenik. Ha nem jelennek meg az adatok, nyomja meg egyszer a második érzékelő elülső oldalán található **RESET** gombot.
5. Ha az állomás harmadik vezeték nélküli érzékelővel szeretné összekapcsolni, az állomás kínálta **CH3** opció kiválasztását, és az állomás csatornaválasztó gombjának 3. állásba állítását követően ismétlje meg a fenti lépéseket.

Megjegyzések:


Az érzékelő által sugárzott adatok hatótávolsága akadálymentes nyílt térben kb. 30 méter. A valódi hatótávolság a jel útjában álló akadályok függvénye.

Minden akadály (tető, fal, mennyezet, vastag fatörzs stb.) a hatékony hatótávolságot a felére csökkenti.



A külső érzékelő tartóját helyezze fel alulról, ha megfelelő felületre kívánja állítani az érzékelőt, vagy hátulról, ha falra kívánja akasztani.


A DCF JEL FOGADÁSA ÉS JELZÉSE

A bekapcsolást követően a készülék megkezdja a DCF időjel fogadását. Az  ikon villog.

Gyenge vagy semmilyen DCF jel (csak az ikon villog ▲)

Erős DCF jel fogadása (villogó  ikon)

Megfelelő jelerősség (az  ikon világít)

Rossz jelminőség (az  ikon eltűnik)

Megjegyzés: az időjel fogadásakor a készülék semmilyen gombja nem működik, kivéve a ébresztés késleltetés és lámpa funkciójú gombokat.

A DCF időjel fogadása

A készülék a DCF idő kód vételét követően automatikusan beállítja pontos időt. Az óra automatikusan minden nap 1:00, 2:00, 3:00, 4:00 órákor, esetleg később kezd a jelvételt. Ha a készülék 3:00-ig fogadja a DCF jelet, ezt követően a vétel a következő nap 1:00 óráig megszakad.

A DCF jel vétele manuálisan is elindítható a **WAVE/- (°C/°F)** gomb 2 másodpercig történő lenyomásával. A DCF jel vétele manuálisan is megszakítható a **WAVE/- (°C/°F)** gomb 2 másodpercig történő lenyomásával.

A NAPTÁR, MÁSODIK IDŐZÓNA, 12/24 FORMÁTUM ÉS IDŐ BEÁLLÍTÁSA

1. Tartsa 2 másodpercig lenyomva a **SET/ALM SET** gombot, a megjelenített év 2010-re változik és villog a Yr.
A +/- segítségével állítsa be az évet.
2. A **SET/ALM SET** gomb újbóli lenyomásával villogni kezd a hónap adat. A +/- segítségével állítsa be a hónapot.
3. A **SET/ALM SET** következő lenyomása után villog a dátum. A +/- segítségével állítsa be a dátumot. A **SET** gomb lenyomásával az időt jelző villogó **00** értékre változik. A +/- segítségével válassza ki az időzónát:

„00” = GMT +1 óra (pl. Magyarország)

„01” = GMT +2 óra (pl. Románia)

„-01” = GMT 00 (pl. Nagy-Britannia)

HU

4. A **SET /ALM SET** újbóli lenyomásával az időadat **24Hr** formátumra változik, és villog. A +/- segítségével válassza ki a 12/24 Hr időformátumot. A 12Hr kiválasztásakor megjelenik az **AM /PM** ikon.
5. A **SET /ALM SET** következő lenyomása után villog az óra adat. A +/- segítségével állítsa be az órát.
6. A **SET /ALM SET** újbóli lenyomását követően villognak a percek. A +/- segítségével állítsa be a perceket.
7. A **SET /ALM SET** utolsó megnyomásával visszatér munka üzemmódban; ha nem nyom meg 15 másodpercig semmilyen gombot, a készülék automatikusan normál üzemmódba lép vissza.

ÉBRESZTŐÓRA BEÁLLÍTÁS

1. A **SET /ALM SET** gomb egy lenyomásával az idő adat az ébresztőóra **6:00** és **A1** értékére változik. A **SET /ALM SET** gombot 2 másodpercig benyomva tartva villogni kezd az ébresztőórán beállított óra érték. A +/- segítségével válassza ki a kívánt ébresztési időt.
2. A **SET /ALM SET** következő lenyomásával az ébresztőóra percei kezdenek el villogni. A +/- segítségével válassza ki a kívánt ébresztési időt.
3. A **SET /ALM SET** következő lenyomásával a hét napja kezd el villogni **MON - SUN**, a +/- segítségével válasszon a következők közül:

MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN	Napi ébresztés a hét minden napján
MON, TUE, WED, THU, FRI	Napi ébresztés munkanapokon
SAT, SUN	Napi ébresztés szabadnapokon

4. A készülék visszatér munka üzemmódba; ha 15 másodpercen belül nem nyom le semmilyen gombot, a készülék automatikusan standard üzemmódban működik tovább.
5. Az Alarm 2 ébresztés beállításához válassza ki a **SET /ALM SET** gombot, amíg az időadat az ébresztőóra **6:00** értékére nem változik, és meg nem jelenik az **A2**. A beállításokat azonos módon végezze el, mint az 1. sz. ébresztőóra esetén.





AZ ÉBRESZTŐÓRA BE- ÉS KIKAPCSOLÁSA

Az **ALM On-Off** gomb egyszeri lenyomásával be- vagy kikapcsolja az adott Alarm 1 vagy Alarm 2 ébresztést.

Bekapcsolt 1. ébresztés esetén az  **1** látható. Bekapcsolt 2. ébresztés esetén az  **2** látható.

A KÉSLELTETETT ÉBRESZTÉS FUNKCIÓ

A beállított idő elérésekor a készülék ébresztő hangjelzést ad ki. A megfelelő jel  **1** vagy  **2** villog.

- 1) A **SNOOZE /LIGHT** egyszeri lenyomásával késleltetheti az ébresztést, az  **1** vagy  **2** továbbra is villog. Az ébresztőóra 5 perc elteltével kezd újra ébreszteni.
- 2) Az ébresztést az **ALM On/Off** egyszeri lenyomásával kikapcsolja, a hangjelzés kikapcsol, és az  **1** vagy  **2** jelek villogása megszűnik; az ébresztőóra a következő napon azonos időpontban kezd ébreszteni.

Ébresztési időtartam: 2 perc

VILÁGÍTÁS

A **SNOOZE /LIGHT** gomb egyszeri lenyomásával mintegy 5 másodpercre megvilágítható az LCD kijelző, majd a lámpa kikapcsol.

HŐMÉRSÉKLET MEGJELENÍTÉSE °C VAGY F MÉRTÉKEGYSÉGBEN







A **WAVE / - (°C/°F)** gomb egyszeri lenyomásával °C vagy °F fokokban megjeleníthető a hőmérséklet.

IDŐJÁRÁS ELŐREJELZÉS ÉS LÉGNYOMÁS TENDENCIA IKONOK

A készülék beépített légnyomás-érzékelővel van felszerelve, amely időben figyelemmel követi a légnyomás változásait. Az időjárásjelző állomásnak kb. 24 óráig tart, amíg elegendő adatot gyűjt össze a következő 12-24 órára vonatkozó időjárás-előrejelzéshez.


IDŐJÁRÁS ELŐREJELZÉS IKONOK

Öt lehetséges időjárás ikon jelenik meg:


FELHŐTLEN	
FELHŐS (FELHŐS)	
BORÚS	
ESŐS	
VIHAROK	
FAGYJELZÉS	 A fagy ikon akkor jelenik meg, ha a külső hőmérséklet +3 °C fok alá csökken.

HU

LÉGNYOMÁS TENDENCIA JELEK

Ha a  nyíl jelenik meg, a légnyomás nő, és az időjárás javulása várható.

Ha a  nyíl jelenik meg, a légnyomás csökken, és az időjárás rosszabbodása várható.

Ha a  látható, a légnyomás állandó.




LÉGNYOMÁS-VÁLTOZÁSI GÖRBE

1. A grafikon az utolsó 12 óra légnyomás-változását ábrázolja 6 lépésben: 0h, -1h, -2h, -3h, -6h és -12h.
2. A „0h” érték az utolsó egy teljes órában rögzített nyomásértékeket mutatja.
3. Az oszlopok az adott időpontra vonatkozó nyomást mutatják hPa-ban kifejezve.
4. Ha az oszlopok nőnek, az azt jelenti, hogy a növekvő nyomásnak megfelelően az időjárásnak javulnia kell.
5. A csökkenő oszlopmagasság azt jelenti, hogy az aktuális „0h” időtől az időjárás rosszabbodása várható.

Megjegyzés: Az állomás egyik emeletről másikra helyezése természetesen befolyásolja a légnyomás mérési pontosságát, ezért a készüléket azonos tengerszint feletti magasságban tartsa. Az áthelyezést követően az új adatok kb. 12-24 órán át állnak be.

Az állomás a következő 12-24 órára nyújt előrejelzést. Az adatnak nem kell megfelelni az aktuális időjárási helyzetnek.

A HŐMÉRSÉKLET ÉS PÁRATARTALOM TENDENCIÁK KIJELZÉSE

-  Akkor jelenik meg, ha az utolsó mérés óta a hőmérséklet 1 °C-kal vagy a páratartalom 5 %-kal nőtt
-  Akkor jelenik meg, ha az utolsó mérés óta a hőmérséklet 1 °C-kal vagy a páratartalom 5 %-kal csökkent
-  Akkor jelenik meg, ha az utolsó egy órában a hőmérséklet nem változott +/-1 °C foknál, vagy a páratartalom 5 %-nál nagyobb mértékben

ZOBRAZENÍ MAXIM A MINIM VNITŘNÍ A VNĚJŠÍ TEPLoty, VLHKOSTI A TLAKU

A **MEM** gomb egyszeri megnyomásával megjeleníti a maximális belső és külső hőmérsékletet és páratartalmat, illetve légnyomás; megjelenik a **MAX** ikon. A gomb újbóli megnyomásával megjeleníti a minimális belső és külső hőmérsékletet és páratartalmat, illetve légnyomás; megjelenik a **MIN** ikon.

Ha a maxim és minim megjelenítése során lenyomva tartja a **MEM** gombot, törlődnek az elmentett adatok, és az új szélső értékek beolvasásra kerül sor.

A KÜLSŐ HŐMÉRSÉKLET ÉS PÁRATARTALOM NEM JELENNEK MEG

Ha a külső hőmérséklet és páratartalom adatai helyett a „---” jelzés látható, elveszett az érzékelőkkel a vezeték nélküli kapcsolat. Ha lenyomja a +/**CHANNEL** gombot, a készülék elkezd keresni a külső érzékelő sugározta jelet. Ha továbbra sem jelenik meg a külső hőmérséklet és páratartalom adat, amire extrém hideg időjárás esetén kerülhet sor, próbálja meg az érzékelőt áthelyezni más olyan helyre, ahol zavartalan az adatátvitel.

AZ IDŐJÁRÁSJELZŐ ÁLLOMÁS ÁPOLÁSA

1. A készüléket ne tegye ki extrém hőmérsékleteknek, napsugárzásnak se folyadékoknak.
2. Ügyeljen arra, hogy a készülék ne érintkezzen rozsdásodást előidéző anyagokkal.
3. Ne tegye ki a készüléket különböző erők, por, se nagy nedvesség hatásának.
4. Ne nyissa ki a készüléket, és ne manipuláljon a komponenseivel.
5. Ne csatlakoztasson semmilyen más, helytelen paraméterek jellemezte tápot.

HIBAMEGSZÜNTETÉS

Ha a vezeték nélküli időjárásjelző állomás értelmetlen információkat vagy jeleket jelenít meg, elektrosztatikus kislülések vagy más készülékek zavarhatják. Hegyes tárggyal nyomja meg a **RESET** gombot. A készülék a gyári értékekkel indul újra, be kell rajta újra állítani az időt, naptárat és ébresztőórát.

Probléma	Megoldás
Az LCD-kijelző üres.	<ol style="list-style-type: none">1. Nyomja meg a készüléken a RESET gombot.2. Cserélje ki a készülékben az elemet.
Nem jelenik meg a külső hőmérséklet és páratartalom.	<ol style="list-style-type: none">1. Tartsa lenyomva az időjárásjelző állomás MEM gombját.2. Tartsa lenyomva a MEM gombot, majd nyomja be a külső érzékelő RESET gombját.3. Ellenőrizze le, hogy az állomáson helyes csatorna lett beállítva (a gyári beállítás „CH1” – 1. csatorna)4. Ellenőrizze le, hogy a külső hőmérséklet értékétől balra nem látható a lemerült elem ikon. Ha igen, cserélje ki a külső érzékelőben az elemeket új alkáli elemekre.5. Ellenőrizze le, hogy a jel útjában nem található semmilyen zavaró elektronikus készülék (számítógép monitor, TV, fülhallgató, hangszóró). A jel a legrövidebb úton terjed, az itt található zavaró készülék nehézségeket okozhat.
Helytelen hőmérséklet, páratartalom és nyomás értékek.	<ol style="list-style-type: none">1. Nyomja meg a készüléken a RESET gombot.2. Ellenőrizze le, hogy a külső hőmérséklet érzékelője védve van a közvetlen napsugaraktól, és a közelben nem található semmilyen hőforrás se hidegforrás.

MŰSZAKI ADATOK:

Hőmérséklet tartomány

Belső -10 °C * - +50 °C (+14 °F - +122 °F) (ezen a tartományon kívül HH.H / LL.L jelenik meg)

Külső -50 °C - +70 °C (-58 °F - +158 °F) (ezen a tartományon kívül HH.H / LL.L jelenik meg)

Páratartalom értéktartomány

Belső 20 % – 95 %

Külső 20 % – 95 %

Hőmérséklet pontosság 0,2 °F / 0,1 °C

Páratartalom pontosság RH % 1 %

Hőmérséklet és páratartalom mérése 30 másodpercenként

Nyomástartomány 850 hPa - 1050 hPa

Ébresztési időtartam 2 perc

Ébresztés késleltetés 5 perc

HULLADÉKFELHASZNÁLÁS ÉS MEGSEMISÍTÉS

A csomagolópapírt és hullámpapírt adja le hulladékgyűjtő telepen. Csomagolófólia, PE zacskók, műanyag alkatrészek – műanyaggyűjtő szelektív hulladéktároló edénybe.

ÉLETTARTAM LEJÁRTÁT KÖVETŐ MEGSEMISÍTÉS

Használt elektromos és elektronikus készülékek megsemmisítése (érvényes az EU tagállamokban és számos szelektív hulladékgyűjtést végző európai országban)

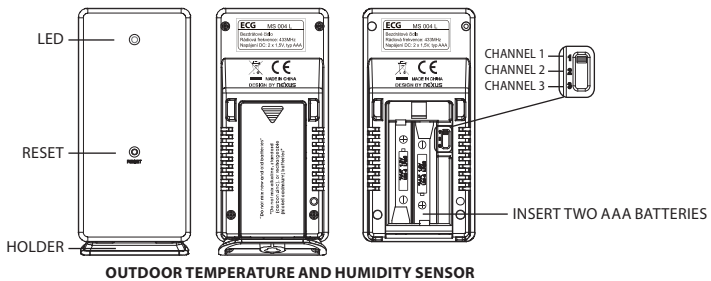
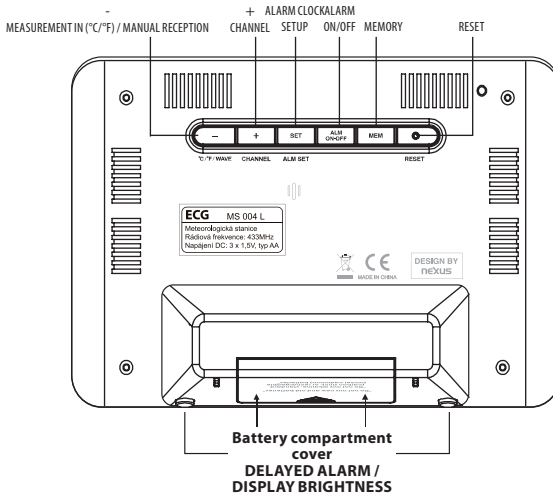
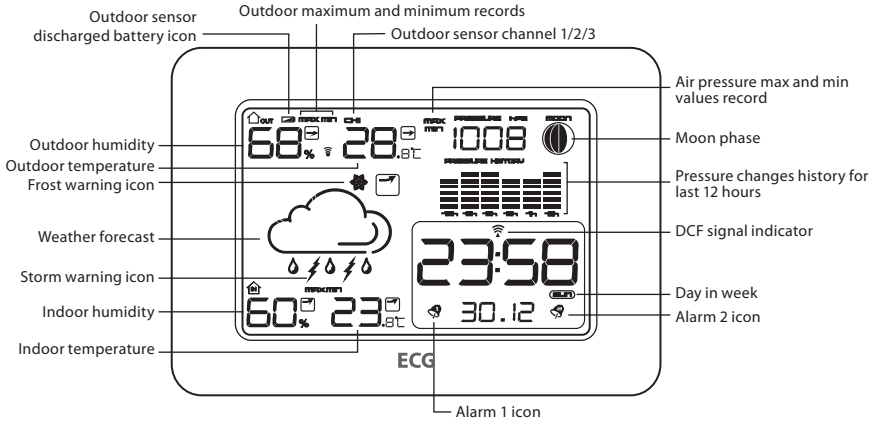
Ez a terméken vagy csomagolásán található jelzés azt mutatja, hogy a terméket tilos standard háztartási hulladékként megsemmisíteni. A terméket elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására szakosodott hulladékgyűjtő telepen adja le. A termék helyes megsemmisítésével megelőzi, hogy káros hatást fejtsen ki az emberi egészségre és környezetünkre. Az anyagok újrahasznosítása kíméli a természetes forrásainkat. A termék újrahasznosításával kapcsolatosan bővebb információkat a helyi önkormányzattól, a háztartási hulladékot feldolgozó szervezettől, vagy a termék forgalmazójától kérhet.



08/05

WEATHER FORECAST STATION WITH WIRELESS SENSOR

DESCRIPTION



EN

FEATURES OVERVIEW

- Large and easy readable display
- Soft blue backlit
- Outdoor and indoor temperature and humidity measurement
- Temperature maximum and minimum, humidity and air pressure monitoring
- Weather forecast tendency indication
- Outdoor and indoor temperature and humidity tendency indication
- Air pressure measurement (hPa)
- Pressure changes history for last 12 hours
- Dual time
- Alarm clock 1 and 2
- Alarm clock setup for working days and weekends
- Daily and monthly diaries
- Temperature value in C/F degrees
- 12/24 time format
- Alarm clock with snooze function
- 443Mhz wireless signal transmission from outdoor sensors (one sensor in delivery)
- Temperature and humidity data transmission up to 30m
- Outdoor sensor battery discharge indication
- Cable for outdoor sensors (for temperature measurement only)
- Batteries: 3 × AA alkaline for weather forecast station (not in delivery)
2 × AAA alkaline for outdoor sensor (not in delivery)

CONDITIONS AFFECTING WIRELESS TRANSMISSION

This device integrates an exact radio-controlled clock (henceforth DCF). Alike in case of other wireless equipment, reception capability is affected among others by following conditions:

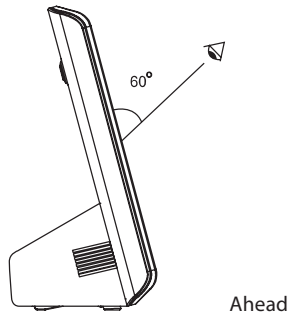
- Distance from signal source
- Terrain unevenness
- High buildings in vicinity
- Railways, high-voltage power lines, etc.
- Highways, airports vicinity, etc.
- Large building sites in vicinity
- Ferro-concrete constructions
- Power consumers
- Computers and TV receivers in vicinity
- Inside means of transport
- Metal constructions and objects

Install the device to a place with optimal transmission conditions, close to windows, out of electronic devices and metal objects.

EN

Display watching angle

The LCD display is designed so that it is well readable only from certain angle range. In this case, view angle is approx. 60°.



QUICK SETUP

Step 1:

By sliding remove the battery compartment cover in the back of the device and insert three AA alkaline batteries. Carefully observe +/- polarity. Put on the battery compartment cover back.

Step 2:


Stand the device and wireless sensor closely. By sliding remove the battery compartment cover in the back of the wireless sensor and insert two alkaline batteries into the battery compartment. Put on the battery compartment cover back.

Check if **CH1** (channel 1) is shown above outdoor temperature indicator. If not, select Channel 1 by pressing **+ / CHANNEL** button.

The device receives signal from the wireless sensor within several seconds.

Then you can locate the outdoor temperature sensor on a dry and shady place in outer environment.

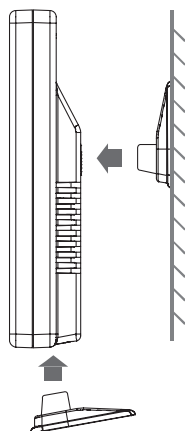
ANOTHER OUTDOOR SENSORS CONNECTION TO STATION

1. Press **+ / CHANNEL** button on rear side, **CH2** icon is shown above outdoor temperature figures.
2. While  icon begins to flash, hold **+ / CHANNEL** button; the weather forecast station searches other sensors' signals on Channel 2.
3. Open the second sensor's battery compartment cover, slide the switch into the middle position marked 2 and insert two AAA batteries according to +/- signs inside the battery compartment. Put on the battery compartment cover back.
4. Outdoor temperature and humidity are shown on the LCD display together with **CH2** icon within several seconds. If no data are shown, press **RESET** button on the second sensor's front side.
5. To connect the station with the third wireless sensor, repeat these steps by **CH3** selection on the station and switching the third sensor's channel selector into position 3.

Notes:


Wireless data transmission range from the sensor is approx. 30m in free area without obstacles. Real transmission distance depends on obstructions in signal path.




Every obstruction (roof, wall, ceiling, big tree, etc.) reduces effective transmission distance by one half.



To install the outdoor sensor on appropriate surface, set the hanger from bellow or from rear in case of hanging on the wall.

DCF SIGNAL RECEPTION AND INDICATION

After turning on, the device begins to receive DCF signal.  icon flashes.

Poor or no DCF signal	(only ▲ icon flashes)
Power DCF signal reception	 icon flashes)
Sufficient reception	 icon lights)
Poor reception	 icon disappears)

Remark: While time signal is received, no buttons on the device operate excepting snooze and lighting buttons.

DCF TIME SIGNAL RECEPTION

After DCF time code reception, the device automatically sets clock at exact time. The clock attempts to receive DCF signal every night at 01:00, 02:00, 03:00, and 04:00 or possibly further. After DCF signal reception till 03:00, reception is interrupted till 01:00 next day.

To begin manual DCF reception, hold **WAVE/- (°C/°F)** for 2 seconds. To stop manual DCF reception, hold **WAVE/- (°C/°F)** for 2 seconds.

EN

DIARY, SECOND TIME ZONE, 12/24 TIME FORMAT SETUP

1. Hold **SET/ALM SET** button for 2 seconds; year figure format changes into 2011 and Yr indicator flashes. To set year, press +/- button.
2. By next pressing **SET/ALM SET** button, month figures begin to flash. To set month, press +/- button.
3. After next pressing **SET/ALM SET** button, date figures flash. To set date, press +/- button. By next pressing **SET** button, time figures change into flashing **00**. To select time zone, press +/- button:

"00" = GMT +1 hour (i.e. Czech Republic)

"01" = GMT +2 hours (i.e. Finland)

"-01" = GMT 00 (i.e. Great Britain)

4. By next pressing **SET/ALM SET** button, time figures change into **24Hr** and flash. To select 12/24 time format, press +/- button. While 12Hr option is selected, **AM/PM** indicator is shown.
5. After next pressing **SET/ALM SET** button, hour figures flash. To set hours, press +/- button.

- After next pressing **SET / ALM SET** button, minute figures flash. To set minutes, press +/-.
- To return to operating mode, press **SET / ALM SET** button; if you do not press any button within 15 seconds, the device returns to operating mode automatically.

ALARM CLOCK SETUP



- By pressing **SET / ALM SET** button, time figures change into alarm clock setup **6:00** and **A1**. By holding **SET / ALM SET** button for 2 seconds, alarm clock figures start to flash. To set desired alarm time, press +/- button.
- After next pressing **SET / ALM SET** button, alarm minute figures flash. To set desired alarm time, press +/- button.
- By next pressing **SET / ALM SET** button, day in week icon flashes in range from **MON** to **SUN**. By help of +/- select one of values:

MON, TUE, WED, THU, FRI, SAT, SUN	Daily alarm for all days in week.
MON, TUE, WED, THU, FRI	Daily alarm for working days.
SAT, SUN	Daily alarm for free days.

- The device returns to operating mode; if you do not press any button within 15 minutes, the device returns to normal mode automatically.
- To set alarm 2 clock, hold **SET / ALM SET** button till time figures change into alarm clock figures **6:00** and **A2** indicator appears. Carry out setup as in case of the alarm clock 1.





ALARM CLOCK TURN ON AND OFF

To turn on/off alarm clock 1 or 2, press **ALM On-Off** button.

While alarm clock 1 is turned on,  1 indicator is shown. While alarm clock 2 is turned on,  2 indicator is shown.

SNOOZE FUNCTION USE

Once the set alarm time is reached, the device generates alarm sound. Appropriate sign  1 or  2 flashes.

- To temporarily stop alarm sound, press **SNOOZE / LIGHT** button;  1 or  2 indicator still flashes. Alarm clock begins to sound after 5 minutes.
- To completely stop alarm sound, press **ALM On/Off** button; sound ends and  1 or  2 indicator stops to flash; alarm clock begins to sound at the same time next day.

Alarm duration: 2 minutes

TO USE BACKLIGHT

By pressing **SNOOZE / LIGHT** button, LCD display lights for duration of approx. 5 seconds, then lighting turns off.

TEMPERATURE DISPLAY IN °C OR °F







To view temperature in °C or °F, press **WAVE / - (°C/°F)** button.

WEATHER FORECAST, AIR PRESSURE TENDENCY INDICATOR ICONS

The device integrates the air pressure sensor monitoring continual pressure changes. The weather forecast station needs approx. 24 hours for collecting sufficiency of data for forecast calculation for next 12-24 hours.

WEATHER FORECAST ICON


It shows five different weather icons.

CLEAR WEATHER	
PARTLY CLOUDY (PARTLY CLEAR WEATHER)	
OVERCAST	
RAINY	
STORMS	
FROST WARNING	 Frost icon appears at outdoor temperature decrease bellow +3°C.

AIR PRESSURE TENDENCY INDICATOR

If  arrow appears, air pressure increases and weather improvement may be awaited.

If  arrow appears, air pressure decreases and weather deterioration may be awaited.

If  appears, air pressure is stable.




AIR PRESSURE HISTORY CHART

1. The chart shows air pressure changes history during recent 12 hours in 6 steps: 0h, -1h, -2h, -3h, -6h, and -12h.
2. Value in "0h" indicator represents the pressure record within last hour.
3. Columns represent press in hPa at appointed time.
4. If columns increase it means that, based on increasing pressure, weather should improve.
5. If columns decrease it means that weather deterioration is awaited since actual time "0h".

Remarks: Relocation of the station from one floor to other naturally affects exactness of air pressure measurement, therefore let the device in the same altitude. After relocation, data stabilization takes another 12-24 hours.

The station provides weather forecast for next 12-24 hours. Data need not comport with current weather conditions.

TEMPERATURE AND HUMIDITY TENDENCY INDICATORS

-  It is shown if last temperature measurement is higher by 1°C or humidity measurement is higher by 5% since last recording.
-  It is shown if last temperature measurement is lower by 1°C or humidity measurement is lower by 5% since last recording.
-  It is shown if measurement during last hour does not differ by more than +/- 1°C for temperature and by more than 5% for humidity.

INDOOR AND OUTDOOR TEMPERATURE, HUMIDITY AND PRESSURE MAXIMUM AND MINIMUM DISPLAY

To show maximum indoor and outdoor temperature, humidity, and air pressure, press **MEM** button; **MAX** icon is shown. To show minimum indoor and outdoor temperature, humidity, and air pressure, press **MIN** button.

To reset records and extreme values recording recover, hold **MEM** button while displaying maximum and minimum values.

OUTER TEMPERATURE AND HUMIDITY ARE NOT SHOWN

If outdoor temperature and humidity show "--", wireless connection with sensors was lost. To search outdoor sensor signal, hold **+ / CHANNEL** button on the device. If outdoor temperature and humidity are not still shown (it may occur during extremely cold weather) try to relocate the sensor on a place where you can achieve undisturbed data transmission.

WEATHER FORECAST STATION MAINTENANCE

1. Do not expose the device to extreme temperatures, solar radiation, or liquids.
2. Avoid contact with agents causing rusting.
3. Do not expose the device to mechanic powers, dust, or high humidity.
4. Do not open the device or handle with its parts.
5. Do not connect any other power supply working with incorrect characteristics.

TROUBLE SHOOTING

If the weather forecast station shows improper values or characters it may be interfered by electrostatic discharge or other activity of another device. Press **RESET** button by help of some sharp tool. The device resets itself to default values and you have to set time, diary, and alarms again.

Problem	Solution
LCD display is empty.	<ol style="list-style-type: none">1. Press RESET button on the device.2. Replace batteries in the device.
Outdoor temperature and humidity are not shown.	<ol style="list-style-type: none">1. Hold MEM button on the weather forecast station.2. Hold MEM button and then press RESET button on the outdoor sensor.3. Check if the correct channel is selected on the station (default value is "CH1" for Channel 1).4. Check if discharged battery icon is not shown on left of the outdoor temperature figures. If yes replace batteries in the outdoor sensor for new alkaline ones.5. Check if no jamming electronic apparatus (computer monitor, TV, headphones, speakers) stands in signal path. Signal is transmitted by the shortest path and a jamming source close to this path may cause problems.
Temperature, humidity and pressure are incorrect.	<ol style="list-style-type: none">1. Press RESET button on the device.2. Check if the outdoor temperature sensor is protected from direct sunshine or is not located close to sources of hot or cold.

TECHNICAL DATA

Temperature range

Indoor -10°C to +50°C (+14°F to +122°F) (out of this range HH.H / LL.L is shown)

Outdoor -50°C to +70°C (-58°F to +158°F) (out of this range HH.H / LL.L is shown)

Humidity range

Indoor 20%-95%

Outdoor 20%-95%

Temperature resolution 0.2°F / 0.1°C

Humidity resolution 1%

Temperature and humidity measurement every 30 seconds

Pressure range 850hPa to 1050hPa

Alarm duration 2 minutes

Snooze duration 5 minutes

USE AND DISPOSAL OF WASTE

Wrapping paper and corrugated paperboard – deliver to scrapyards. Packing foil, PE bags, plastic elements – throw into plastic recycling containers.

DISPOSAL OF PRODUCTS AT THE END OF LIFETIME

Disposal of electric and electronic equipment (valid in EU member countries and other European countries with an implemented recycling system)

The represented symbol on the product or package means the product shall not be treated as domestic waste. Hand over the product to the specified location for recycling electric and electronic equipment. Prevent negative impacts on human health and the environment by properly recycling your product.

Recycling contributes to preserving natural resources. For more information on the recycling of this product, refer to your local authority, domestic waste processing organization or store, where you purchased the product.



08/05

www.ecg.cz

Výhradní zastoupení pro ČR:

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany

tel.: +420 272 122 111
e-mail: ECG@kbexpert.cz
zelená linka: 800 121 120

CZ

Distribútor pre SR:

K+B Elektro – Media, k.s.
Mlynské Nivy 73
821 05 Bratislava

tel.: +421 232 113 410
e-mail: ECG@kbexpert.cz

SK

Wylączny przedstawiciel na PL:

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep.

e-mail: ECG@kbexpert.cz

PL

Kizárólagos magyarországi képviselő:

K+B Progres, a.s.
U Expertu 91
250 69 Klíčany, Czech Rep.

e-mail: ECG@kbexpert.cz

HU

■ Dovožce neručí za tiskové chyby obsažené v návodu k použití výrobku. ■ Dovožca neručí za tlačové chyby obsiahnuté v návode na použitie výrobku. ■ Importer nie ponosi zodpovednosť za chyby tiskárske v inštrukcii obsluhy do produktu. ■ Az importőr nem felel a termék használati útmutatójában fellelhető nyomdahibákért. ■ The importer takes no responsibility for printing errors contained in the product's user's manual.